

# Rapporto di gestione 2021

## Sommario

<b>1</b>	<b>L'anno in sintesi</b>	<b>1</b>
<b>2</b>	<b>I proventi: diritto all'utilizzazione e dovere di pagamento di compensi</b>	<b>2</b>
	Settore di gestione Audio	2
	Settore di gestione Art	3
	Reprografia/Reti digitali	3
	Compensi su supporti vergini	5
	Replay TV	5
	Settore di gestione Locazione di opere (incl. prestito)	5
	Altri proventi	6
<b>3</b>	<b>Ripartizione: pagamenti ai titolari dei diritti d'autore</b>	<b>8</b>
	Contratti di gestione dei diritti (affiliazione)	8
	Disposizioni legali e regole di ripartizione	8
	Dal ricavo alla ripartizione	9
<b>4</b>	<b>Onere: il conto amministrativo di ProLitteris</b>	<b>10</b>
<b>5</b>	<b>Altri impegni di ProLitteris</b>	<b>13</b>
	Fondazione sociale	13
	Fondo culturale	13
	Consulenza legale e lavoro politico	13
	Collaborazione internazionale	13
<b>6</b>	<b>Organizzazione, direzione e vigilanza</b>	<b>16</b>
	Assemblea generale e consiglio di amministrazione	16
	Direzione e personale	16
	Autorità di vigilanza	17
	Collaborazione fra le società svizzere di gestione	17
<b>7</b>	<b>Conto annuale di ProLitteris</b>	<b>18</b>
	Rapporto dell'Ufficio di revisione all'Assemblea generale di ProLitteris	32
<b>8</b>	<b>Conto annuale della Fondazione sociale di ProLitteris</b>	<b>34</b>
	Rapporto dell'Ufficio di revisione al Consiglio di fondazione della Fondazione sociale	40
<b>9</b>	<b>Conto annuale della Fondazione Fondo culturale di ProLitteris</b>	<b>41</b>
	Rapporto dell'Ufficio di revisione al Consiglio di fondazione del Fondo culturale	45

## 1 L'anno in sintesi

Nel 2021 ProLitteris ha rinnovato le Tariffe comuni 5 (locazione) e 7 (scuole) con entrata in vigore dal 2022. Abbiamo introdotto un nuovo portale per gli aventi diritto nonché un nuovo contratto di gestione standardizzato applicabile a tutti gli autori e le autrici, le case editrici e gli eredi di un autore. L'Istituto federale della proprietà intellettuale (IPI) ha approvato un nuovo regolamento di ripartizione, che disciplina l'utilizzazione e la remunerazione delle opere dal 2022. Per permettere agli aventi diritto e agli utenti di orientarsi con maggior facilità fra le disposizioni del Diritto d'autore e in merito all'utilizzazione di testi e immagini, abbiamo rinnovato i testi sul nostro sito e introdotto un servizio d'informazione centralizzato all'indirizzo [info@prolitteris.ch](mailto:info@prolitteris.ch).

I proventi di ProLitteris sono costituiti dalle entrate dell'anno di riferimento (fondi riscossi per l'esercizio dei diritti d'autore) e da altre entrate (redditi da capitale e indennità che non è stato possibile ripartire negli anni precedenti).

Proventi (CHF)	2020	%	2021	%
Proventi dalla Svizzera	36'963'112	104.8	37'612'845	106.6
Proventi dal Principato del Liechtenstein	5'330	0.0	0	0.0
Proventi dall'estero	2'193'135	6.2	2'436'918	6.9
Attività di intermediazione	-3'967'575	-11.2	-4'114'358	-11.7
Ricavo lordo	35'194'003	99.8	35'935'405	101.9
Sconti associazioni	-1'629'499	-4.6	-1'751'615	-5.0
Indennità di riscossione a terzi	-384'698	-1.1	-410'874	-1.2
Altre diminuzioni dei ricavi	-70'256	-0.2	40'708	0.1
Diminuzioni dei ricavi	-2'084'453	-5.9	-2'121'781	-6.0
Ricavi al netto delle diminuzioni	33'109'550	93.9	33'813'624	95.9
Scioglimento accantonamenti	1'338'419	3.8	377'750	1.1
Proventi dalla gestione di diritti	34'447'969	97.6	34'191'374	96.9
Amministrazione Fondazione sociale	180'000	0.5	140'000	0.4
Proventi da riscossione	200'992	0.6	198'559	0.6
Proventi vari	333	0.0	242	0.0
Altri ricavi d'esercizio	381'325	1.1	338'801	1.0
Ricavo d'esercizio	34'829'294	98.7	34'530'175	97.9
Proventi finanziari	99'654	0.3	174'194	0.5
Proventi locativi	206'151	0.6	200'600	0.6
Proventi straordinari e estranei al periodo	142'285	0.4	363'443	1.0
Proventi finanziari, locativi e straordinari	448'090	1.3	738'238	2.1
Ricavo totale	35'277'383	100.0	35'268'412	100.0

I proventi dalla Svizzera si sono incrementati di CHF 649 733, i proventi dall'estero di CHF 243 783. Nel 2021 ProLitteris ha sciolto riserve per un importo di CHF 960 669 inferiore rispetto all'anno precedente, per cui i proventi da gestione di diritti risultano più o meno invariati. Nell'anno in esame, ProLitteris ha detratto dai proventi CHF 3 127 747 (anno precedente 3 082 703) per la Fondazione sociale (10%) e CHF 312 055 (anno precedente 306 202) per la promozione culturale. ProLitteris ha inoltre detratto CHF 5 699 362 (anno precedente 5 951 936) per spese amministrative, vale a dire l'onere proprio connesso alla gestione dei diritti, alla riscossione e

alla ripartizione dei compensi. Ne risultano compensi complessivi pari a CHF 26 026 091 (anno precedente 25 434 059) versati ai titolari dei diritti.

## 2 I proventi: diritto all'utilizzazione e dovere di pagamento di compensi

L'attività di ProLitteris si iscrive in sei grandi settori di gestione dei diritti. I settori di gestione sono disciplinati dalle Tariffe comuni realizzate di concerto fra le società di gestione (da TC 1 a TC 13) o dalla gestione collettiva facoltativa: settore di gestione Art (già Diritti dell'arte visiva), e settore di gestione Audio (già Diritto di diffusione).

Panoramica dei proventi dei singoli settori di gestione:

Proventi (CHF)	2020	2021	+/-
Diritto di diffusione (incl. diritti secondari)	10'172'996	9'850'260	-3.2%
Diritti dell'arte visiva	1'629'171	1'688'407	3.6%
Reprografia/Reti digitali	11'283'124	10'839'218	-3.9%
Scuole	7'060'505	7'061'913	0.0%
Supporti vergini	1'830'571	1'892'701	3.4%
Replay TV	1'845'820	2'287'655	23.9%
Diritto di prestito pubblico	168'370	232'103	37.9%
Altri settori di gestione	457'412	339'116	-25.9%
<b>Totale</b>	<b>34'447'969</b>	<b>34'191'373</b>	<b>-0.7 %</b>

### Settore di gestione Audio

Nel settore di gestione Audio rientra l'utilizzazione di testi da parte di organismi di radiodiffusione. Riscuotiamo i compensi pattuiti contrattualmente presso la Società svizzera di radio e televisione (SRG SSR) e presso le emittenti radiotelevisive private. Nel settore di gestione Audio, fino all'introduzione della nuova ripartizione Broadcast, sono indennizzate anche le utilizzazioni secondarie di testi, in particolare la ridiffusione di programmi radiofonici e televisivi.

I proventi nel settore di gestione Audio nei dettagli:

Diritto di diffusione (CHF)	2020	2021	+/-
Proventi SRG SSR	1'323'832	934'479	-29.4%
Emittenti private svizzere	11'625	9'875	-15.1%
Accessibilità in Internet	5'000	5'614	12.3%
Proventi dall'estero	75'686	188'722	149.4%
Scioglimento accantonamenti	157'315	145'927	-7.2%
<b>Totale</b>	<b>1'573'457</b>	<b>1'284'617</b>	<b>-18.4%</b>

  

Diritto di ricezione pubblica TC 3 (CHF)	2020	2021	+/-
Proventi dalla Svizzera	1'316'889	1'279'366	-2.8%
Diminuzioni dei ricavi	-170'068	-189'309	11.3%
Scioglimento accantonamenti	0	0	-
<b>Totale</b>	<b>1'146'821</b>	<b>1'090'057</b>	<b>-4.9%</b>

Diritto di ritrasmissione TC 1 (CHF)	2020	2021	+/-
Proventi dalla Svizzera	7'152'464	7'198'777	0.6%
Proventi dall'estero	175'889	151'692	-13.8%
Diminuzioni dei ricavi	-132'725	-134'347	1.2%
Scioglimento accantonamenti	197'800	199'634	0.9%
<b>Totale</b>	<b>7'393'428</b>	<b>7'415'756</b>	<b>0.3%</b>

  

Diritto di ritrasmissione TC 2a e 2b (CHF)	2020	2021	+/-
Proventi dalla Svizzera	59'515	59'691	0.3%
Diminuzioni dei ricavi	-2'177	-1'832	-15.8%
Scioglimento accantonamenti	1'953	1'971	0.9%
<b>Totale</b>	<b>59'291</b>	<b>59'830</b>	<b>0.9%</b>

Le variazioni dei proventi sono determinate dai volumi di utilizzazione. Il calo dei proventi dal Diritto di diffusione è dovuto alla minore utilizzazione da parte della SRG SSR.

### **Settore di gestione Art**

Il settore di gestione Art si occupa dell'esercizio dei diritti su opere d'arte visiva e della fotografia d'arte di circa 150 000 artiste e artisti in tutto il mondo. Sono interessati i soci che trasferiscono i propri diritti a ProLitteris nonché i titolari di diritti aderenti alle società di gestione estere. Sono esercitati diritti quali il diritto di riproduzione, il diritto di utilizzazione delle opere online e il diritto di diffusione. Fra gli utilizzatori si annoverano editori, media, emittenti radiotelevisive, musei, gallerie d'arte e organizzazioni di ogni tipo. Chi vuole utilizzare e pubblicare un'opera dell'arte visiva o una fotografia deve dapprima richiedere l'autorizzazione a ProLitteris, e corrispondere un compenso definito di norma in funzione della Tariffa Arte.

I proventi del settore di gestione Art nei dettagli:

Diritti dell'arte visiva (CHF)	2020	2021	+/-
Proventi dalla Svizzera	965'704	930'914	-3.6%
Proventi Diritto Multimediale	60'289	0	-100.0%
Proventi dall'estero	557'922	741'632	32.9%
Scioglimento accantonamenti	45'256	15'861	-65.0%
<b>Totale</b>	<b>1'629'171</b>	<b>1'688'407</b>	<b>3.6%</b>

Le variazioni dei proventi sono determinate dai volumi di utilizzazione. Dal 2021 il diritto Multimediale non ha più generato proventi.

### **Reprografia/Reti digitali**

Nel settore della Reprografia/Reti digitali ProLitteris gestisce l'uso interno di opere da parte di aziende e scuole (Tariffe comuni 7, 8 e 9). La reprografia o riproduzione interessa l'allestimento di copie cartacee, mentre le reti digitali registrano le utilizzazioni digitali. Non si tratta dunque dei diritti esclusivi di cui potrebbero disporre le autrici o gli autori, bensì della gestione collettiva dei diritti sancita dalla legge. Ed effettivamente è la legge stessa a concedere la licenza di utilizzazione e a prevedere il diritto al compenso per i titolari dei diritti (licenza legale). Di conseguenza, ProLitteris non è solo autorizzata ma anche tenuta a riscuotere le indennità dovute in virtù del tariffario e a ripartirle agli aventi diritto.

Gli autori ed editori aventi diritto ricevono un'indennità calcolata in funzione del Regolamento di ripartizione. Il focus permane sulla ripartizione Print, per la quale la nostra gestione dati fornisce liste dettagliate delle opere per ogni socio, con la rispettiva indicazione delle classi di ripartizione delle opere in questione (p.es. narrativa, letteratura tecnico-specialistica, scienze, mezzi didattici ecc. con l'attribuzione alla categoria libro o giornale/periodico) e l'indicazione della funzione dell'avente diritto (editore, autrice/autore, traduttrice/traduttore, illustratore/illustratrice, curatore ecc.).

I proventi del settore di gestione Reprografia/Reti digitali nei dettagli:

Reprografia/Reti digitali TC 8 e 9 (CHF)	2020	2021	+/-
Proventi dalla Svizzera	10'309'790	10'882'276	5.6%
Attività di intermediazione	-927'711	-1'043'230	12.5%
Diminuzioni dei ricavi	-49'610	61'960	-224.9%
Costi riscossione da parte di terzi	-197'076	-198'896	0.9%
Proventi dalla Svizzera (valori netti)	9'135'393	9'702'137	6.2%
Proventi dal Principato del Liechtenstein	0	0	-
Proventi dall'estero	1'215'268	1'122'768	-7.6%
Scioglimento accantonamenti	932'463	14'313	-98.5%
<b>Totale</b>	<b>11'283'124</b>	<b>10'839'218</b>	<b>-3.9%</b>

  

Scuole TC 7 (CHF)	2020	2021	+/-
Proventi dalla Svizzera	11'398'411	11'530'929	1.2%
Attività di intermediazione	-2'909'110	-2'943'692	1.2%
Diminuzione dei ricavi	0	0	-
Costi riscossione da parte di terzi	-1'432'322	-1'525'325	6.5%
Proventi dalla Svizzera (valori netti)	7'056'979	7'061'912	0.1%
Scioglimento accantonamenti	3'525	0	-
<b>Totale</b>	<b>7'060'505</b>	<b>7'061'912</b>	<b>0.0%</b>

Nel 2021, i proventi dalla Svizzera da TC 8 e 9 sono lievemente superiori rispetto all'anno precedente, perché ProLitteris ha potuto emettere fattura per un maggior numero di utilizzazioni soggette a pagamento di compensi. Nel 2020, in via straordinaria, sono stati sciolti accantonamenti per versamenti dall'estero nel settore della TC 8, operazione che non si è riprodotta nel 2021. Complessivamente, per le TC 8 e 9 risulta una flessione di fatturato del 3.9%. I proventi da TC 7 permangono al livello dell'anno precedente.

### Compensi su supporti vergini

I compensi dovuti dagli importatori di supporti di memorizzazione sono riscossi dalla SUIISA, su mandato di tutte e cinque le società di gestione svizzere, in virtù delle Tariffe comuni TC 4.

I proventi del settore di gestione Compensi su supporti vergini nei dettagli:

Supporti vergini TC 4 (CHF)	2020	2021	+/-
Proventi TC 4.1 (memorie analogiche)	364	239	-34.2%
Proventi TC 4.2 (CD-R/RW registrabili)	4'773	3'948	-17.3%
Proventi TC 4.3 (DVD registrabili)	13'133	10'680	-18.7%
Proventi TC 4.i (memorie digitali in registratori)	10'141	11'396	12.4%
Proventi TC 4.i (tablet)	810'530	807'157	-0.4%
Proventi TC 4.i (smartphone)	828'514	886'854	7.0%
Proventi di opere drammatiche	163'116	172'427	5.7%
Scioglimento accantonamenti	0	0	-
Totale	1'830'571	1'892'701	3.4%

L'incremento dei proventi da TC 4 in ragione del 3.4% è dovuto in particolare ai proventi addizionali da smartphone.

### Replay TV

La Tariffa comune TC 12 disciplina i compensi per il consumo differito di contenuti televisivi e radiofonici.

I proventi del settore di gestione Replay TV nei dettagli:

Replay TV TC 12 (CHF)	2020	2021	+/-
Proventi dalla Svizzera	1'902'907	2'358'408	23.9%
Diminuzioni dei ricavi	-57'087	-70'752	23.9%
Scioglimento accantonamenti	0	0	-
Totale	1'845'820	2'287'656	23.9%

Il notevole incremento dei proventi è dovuto alla nuova Tariffa valida dal 2021.

### Settore di gestione Locazione di opere (incl. prestito)

La locazione di opere si riferisce alla messa a disposizione di un esemplare di un'opera (p.es. libri, CD, DVD) dietro pagamento di un compenso.

Locazione TC 5 (CHF)	2020	2021	+/-
Proventi dalla Svizzera	539'828	442'575	-18.0%
Operazioni di intermediazione	-122'745	-121'154	-1.3%
Diminuzioni dei ricavi	-1'119	-28'199	2420.3%
Scioglimento accantonamenti	108	0	-
Totale	416'072	293'222	-29.5%

Contrariamente al 2021, nel 2020 erano stati considerati anche i proventi dall'anno precedente (introduzione della Tariffa).

Il prestito è soggetto all'obbligo di pagamento di compensi solo nel Principato del Liechtenstein.

Diritto di prestito (CHF)	2020	2021	+/-
Proventi dalla Svizzera	0	0	-
Proventi dall'estero	168'370	232'103	37.9%
Scioglimento accantonamenti	0	0	-
<b>Totale</b>	<b>168'370</b>	<b>232'103</b>	<b>37.9%</b>

L'incremento dei proventi è dovuto alla modifica della situazione giuridica in Germania.

Diritto di prestito pubblico TC 6b (CHF)	2020	2021	+/-
Proventi dal Principato del Liechtenstein	5'208	0	-
Operazioni di intermediazione	-2'210	0	-
Diminuzioni dei ricavi	0	0	-
Scioglimento accantonamenti	0	44	-
<b>Totale</b>	<b>2'998</b>	<b>44</b>	<b>-98.5%</b>

L'andamento dei proventi dal Principato del Liechtenstein segue le normali oscillazioni. Con effetto al 2022 la TC 6 è stata abrogata e i compensi sono stati integrati nella TC 5.

### Altri proventi

Alla voce altri proventi consideriamo settori che si basano su Tariffe comuni di minor importanza delle società di gestione o che rientrano fra i settori di gestione collettiva facoltativa di diritti esclusivi.

#### Utilizzazione delle opere da parte di persone con disabilità

La Tariffa disciplina i compensi per la copia e la messa in circolazione di opere e prestazioni protette dal diritto d'autore in una forma accessibile a persone con disabilità. I compensi sono riscossi su mandato di tutte e cinque le società di gestione svizzere da ProLitteris in virtù della Tariffa comune TC 10.

Utilizzazione delle opere come da TC 10 (CHF)	2020	2021	+/-
Proventi dalla Svizzera	39'264	37'759	-3.8%
Attività di intermediazione	-5'800	-6'282	8.3%
Diminuzioni dei ricavi	0	0	-
<b>Totale</b>	<b>33'464</b>	<b>31'477</b>	<b>-5.9%</b>

Le variazioni dei proventi sono determinate dai volumi di utilizzazione.

#### Licenze collettive estese

Le licenze collettive estese permettono ad una società di gestione di esercitare i diritti connessi all'utilizzazione di un importante numero di opere anche per aventi diritto che non rappresenta, a condizione che l'utilizzazione coperta dalla licenza non pregiudichi la normale utilizzazione e che la società di gestione rappresenti un numero consistente di aventi diritto nel campo di applicazione della licenza.



Licenze collettive estese (CHF)	2020	2021	+/-
Proventi dalla Svizzera	4'878	4'878	0.0%
Operazioni di intermediazione	0	0	-
Diminuzione dei ricavi	0	0	-
Scioglimento accantonamenti	0	0	-
<b>Totale</b>	<b>4'878</b>	<b><u>4'878</u></b>	<b>0.0%</b>

Lo strumento della licenza collettiva estesa introdotto con l'ultima revisione della legge finora ha generato un esiguo fatturato. Come nel 2020, anche nel 2021 è stata emessa una sola licenza.

#### Utilizzazione di opere orfane

Nel 2021 è stata introdotta la TC 13 per l'utilizzazione di opere orfane, che ha generato un fatturato di CHF 9 496.

Utilizzazione di opere orfane (CHF)	2020	2021	+/-
Proventi dalla Svizzera	0	9'496	
Operazioni di intermediazione	0	0	-
Diminuzione dei ricavi	0	0	-
Scioglimento accantonamenti	0	0	-
<b>Totale</b>	<b>0</b>	<b><u>9'496</u></b>	

### **3 Ripartizione: pagamenti ai titolari dei diritti d'autore**

Il diritto d'autore concede alle autrici e agli autori la proprietà intellettuale sulle loro opere. Con questo strumento, la legge conferisce loro un diritto di determinazione forte e esaustivo. Tuttavia, disciplina anche nei dettagli le restrizioni a favore di determinate utilizzazioni in determinate circostanze. Il catalogo di queste eccezioni ("eccezioni o limitazioni al diritto d'autore") testimonia l'impegno del legislatore per conciliare gli interessi contrastanti e controllare determinati fenomeni – p.es. l'utilizzazione incontrollata di massa. In alcuni casi la legge prevede un diritto al compenso: le utilizzazioni sono permesse, ma devono generare un'indennità adeguata per le autrici e gli autori. È qui che entrano in gioco le società di gestione: organizzano i pagamenti agli aventi diritto e forniscono in tal modo un contributo affinché la creazione e la mediazione di opere risulti pagante. Molti aventi diritto dipendono dai pagamenti dei compensi previsti dalla legge per poter provvedere alle loro spese di sostentamento.

#### **Contratti di gestione dei diritti (affiliazione)**

ProLitteris si adopera per più di 15 000 titolari di diritti d'autore. L'81% circa dei soci vive nella Svizzera tedesca, il 12% nella Svizzera romanda, il 3% nella Svizzera italiana, meno dell'1% nella Svizzera romancia e il 4% all'estero. I soci di ProLitteris sono autrici e autori, editori o eredi. Si tratta di scrittrici e scrittori, giornaliste e giornalisti, autrici e autori di opere scientifiche, autrici e autori di opere dell'arte visiva, fotografe e fotografi, editori di libri, di giornali e periodici, di opere teatrali e di opere drammatiche. Un contratto di gestione è possibile con o senza adesione in qualità di socio. L'adesione in qualità di socio comporta anche il diritto di voto all'assemblea generale e dà accesso anche alle prestazioni della Fondazione sociale.

Nel 2021 si sono affiliati complessivamente 797 nuovi soci.

#### **Disposizioni legali e regole di ripartizione**

In base alle disposizioni legali, i compensi riscossi da ProLitteris devono essere ripartiti in funzione dei proventi delle singole opere. Nella misura in cui questa ripartizione comporta un onere eccessivo, che ragionevolmente non risulta esigibile, ProLitteris è autorizzata a stimare i proventi e a effettuare pagamenti forfettari. Le indennità vanno ripartite fra i titolari dei diritti originari (autrici e autori in quanto aventi diritto originari) e altri aventi diritto – e in particolare le case editrici – in modo tale che alle autrici e agli autori resti di norma una quota adeguata.

La ripartizione si svolge in conformità con il Regolamento di ripartizione, approvato dall'Istituto federale della proprietà intellettuale (IPI). Dopo detrazione delle spese amministrative e delle aliquote per la Fondazione sociale e il Fondo culturale, i mezzi finanziari sono versati agli aventi diritto. In virtù dei contratti di reciprocità con le società consorelle estere, una parte dei proventi va agli aventi diritto esteri. Viceversa, ProLitteris riceve proventi da utilizzazioni all'estero. Le ripartizioni sono descritte in dettaglio nel conteggio e nel versamento individuale. Il Regolamento di ripartizione di ProLitteris è aggiornato ad intervalli regolari. Le modifiche sono notificate e pubblicate sul sito web di ProLitteris insieme al Regolamento in vigore.

### Dal ricavo alla ripartizione

Proventi (CHF)	2020	%	2021	%
Proventi dalla Svizzera	36'963'112	104.8	37'612'845	106.6
Proventi dal Principato del Liechtenstein	5'330	0.0	0	0.0
Proventi dall'estero	2'193'135	6.2	2'436'918	6.9
Attività di intermediazione	-3'967'575	-11.2	-4'114'358	-11.7
Sconti associazioni	-1'629'499	-4.6	-1'751'615	-5.0
Indennità di riscossione a terzi	-384'698	-1.1	-410'874	-1.2
Altre diminuzioni dei ricavi	-70'256	-0.2	40'708	0.1
Scioglimento accantonamenti	1'338'419	3.8	377'750	1.1
Amministrazione Fondazione sociale	180'000	0.5	140'000	0.4
Proventi da riscossione	200'992	0.6	198'559	0.6
Proventi vari	333	0.0	242	0.0
Proventi finanziari	99'654	0.3	174'194	0.5
Proventi locativi	206'151	0.6	200'600	0.6
Ricavi straordinari e estranei al periodo	142'285	0.4	363'443	1.0
<b>Ricavo totale</b>	<b>35'277'383</b>	<b>100.0</b>	<b><u>35'268'412</u></b>	<b>100.0</b>

Ripartizione	2020	%	2021	%
Aventi diritto in Svizzera e all'estero	29'401'634	83.3	30'140'449	85.5
Attività di intermediazione	-3'967'575	-11.2	-4'114'358	-11.7
Ripartizione agli aventi diritto	25'434'059	72.1	<u>26'026'091</u>	73.8
Contributo Fondazione sociale	3'082'703	8.7	3'127'747	8.9
Contributo Fondazione Fondo culturale	306'202	0.9	312'055	0.9
Contributi a fondazioni	3'388'905	9.6	<u>3'439'802</u>	9.8
<b>Totale ripartizione</b>	<b>28'822'964</b>	<b>81.7</b>	<b><u>29'465'893</u></b>	<b>83.5</b>

Nell'anno in esame il ricavo totale è rimasto praticamente invariato rispetto all'anno precedente. I costi amministrativi si sono ridotti di un ulteriore 4.2%. L'aliquota complessiva di ripartizione, compresi i contributi alle Fondazioni, rispetto al ricavo totale ora ammonta all'83.5% (anno precedente 81.7%).

#### 4 Onere: il conto amministrativo di ProLitteris

Le spese amministrative, riprodotte nel conto amministrativo, costituiscono l'onere che nell'anno in esame ha permesso a ProLitteris di far percepire alle autrici, agli autori e agli editori aventi diritto i compensi per l'utilizzazione delle loro opere.

Le spese di amministrazione si producono essenzialmente per le attività seguenti:

- per la *gestione dei soci* e per la cessione con effetto legale dei diritti d'autore: stipula, modifica e disdetta di contratti di affiliazione e di contratti di mandato, gestione del catalogo dei diritti e delle condizioni di gestione dei diritti, acquisizione di nuovi soci e committenti, cura dei dati e mutazioni, gestione di banche dati interne;
- per la configurazione delle *Tariffe e dei contratti* adeguata e conforme alle disposizioni legali: analisi delle utilizzazioni e della prassi di utilizzazione, negoziati con le associazioni degli utenti e con utilizzatori individuali, coordinamento fra le società di gestione, gestione delle procedure dinanzi alla Commissione arbitrale federale per la gestione dei diritti degli autori e dei diritti di protezione affini (CAF);
- per l'*attuazione efficace delle Tariffe e per la riscossione dei proventi*: ulteriore sviluppo e adeguamento delle procedure interne e dei sistemi informatici, individuazione e rilevamento di utenti e utilizzazioni, consulenza e informazione, determinazione dei compensi dovuti, conteggio e emissione delle fatture, recupero crediti giudiziale;
- per la configurazione di *regole di ripartizione adeguate e conformi alle disposizioni legali*: sincronizzazione con le basi delle utilizzazioni e la prassi di utilizzazione; ulteriore sviluppo e adeguamento del Regolamento di ripartizione e dei tassi tariffari per gli aventi diritto, adeguamento delle procedure interne e dei sistemi informatici;
- per la *ripartizione adeguata e conforme alle regole corrispondenti*: individuazione e rilevamento degli aventi diritto e delle opere, consulenza e informazione, determinazione delle entità delle indennità dovute, determinazione e svolgimento della ripartizione collettiva alle società consorelle e della ripartizione individuale agli aventi diritto, conteggi e fatturazione, gestione patrimoniale e pagamenti;
- per le *ulteriori attività* di ProLitteris: consulenza legale, attività in concertazione con la Fondazione sociale e la Fondazione Fondo culturale, relazioni pubbliche e impegno politico nell'ambito del diritto d'autore e della gestione collettiva dei diritti;
- per la *collaborazione nazionale e internazionale* nell'ambito del diritto d'autore e per lo sviluppo di relazioni commerciali e della gestione collettiva multinazionale dei diritti;
- per la *conduzione, il monitoraggio, la vigilanza e l'ulteriore sviluppo* di ProLitteris, incluse le prestazioni dell'ufficio di revisione e delle autorità di vigilanza.

Proventi (CHF)	2019	%	2020	%	2021	%
Proventi dalla Svizzera	36'333'924	102.1	36'963'112	107.3	37'612'845	110.0
Proventi dal Principato del Liechtenstein	5'847	0.0	5'330	0.0	0	0.0
Proventi dall'estero	2'820'217	7.9	2'193'135	6.4	2'436'918	7.1
Attività di intermediazione	-3'974'213	-11.2	-3'967'575	-11.5	-4'114'358	-12.0
Ricavo lordo	35'185'775	98.8	35'194'003	102.2	35'935'405	105.1
Sconti associazioni	-1'622'121	-4.6	-1'629'499	-4.7	-1'751'615	-5.1
Indennità di riscossione a terzi	-382'962	-1.1	-384'698	-1.1	-410'874	-1.2
Altre diminuzioni dei ricavi	28'025	0.1	-70'256	-0.2	40'708	0.1
Diminuzioni dei ricavi	-1'977'058	-5.6	-2'084'453	-6.1	-2'121'781	-6.2
Ricavo al netto delle diminuzioni	33'208'717	93.3	33'109'550	93.0	33'813'624	98.9
Scioglimento accantonamenti	2'389'319	6.7	1'338'419	3.9	377'750	1.1
Proventi dalla gestione dei diritti	35'598'036	100.0	34'447'969	100.0	34'191'374	100.0

  

Conto amministrativo (CHF)	2019	%	2020	%	2021	%
Spese per il personale	3'661'074	57.7	3'521'185	59.2	3'249'983	57.0
Onere di locazione	564'658	8.9	552'787	9.3	545'632	9.6
Spese di informatica	1'099'991	17.3	1'128'556	19.0	1'026'398	18.0
Altre spese di ufficio e di amministrazione	1'024'387	16.1	749'407	12.6	877'350	15.4
Spese amministrative (valori lordi)	6'350'110	100.0	5'951'936	100.0	5'699'363	100.0
Amministrazione Fondazione sociale	-192'110	9.2	-180'000	44.5	-140'000	13.7
Proventi da riscossione	-176'880	8.5	-200'992	49.7	-198'559	19.4
Proventi vari	-445	0.0	-333	0.1	-242	0.0
Proventi finanziari	-1'315'018	63.0	352'112	-80.3	-121'023	11.8
Proventi locativi	-205'649	9.9	-206'151	50.9	-200'600	19.6
Ricavi straordinari e estranei al periodo	-195'864	9.4	-142'285	35.2	-363'443	35.5
Totale ricavi accessori	-2'085'966	100.0	-404'648	100.0	-1'023'867	100.0
Spese amministrative (valori netti)	4'264'144		5'547'288		4'675'496	

  

Indici amministrativi	2019	2020	+/-	2021	+/-
Tasso di spesa lordo	19.1%	18.0%	-6%	16.9%	-6%
Tasso di spesa netto	12.0%	16.1%	34%	13.7%	-15%

Il tasso di spesa lordo mette a confronto, in un'ottica di economia aziendale e senza alcuna compensazione, il totale delle spese lorde con i ricavi al netto delle relative diminuzioni. Nell'anno in esame, le spese amministrative lorde hanno registrato una diminuzione di CHF 252 573, dovuta quasi esclusivamente ai costi di personale e di informatica. Nel 2020 David Rupper e Constanze Semmelmann sono stati nominati in seno alla Direzione, che ora è composta da quattro persone. Per arginare la mole di lavoro in continuo aumento e la complessità aziendale, dal 2019 ProLitteris si adopera per semplificare le procedure normative e standardizzate, potenziando l'elaborazione automatica di dati.

Per quanto riguarda i valori mobiliari si tratta di titoli facilmente negoziabili, alienabili in ogni momento. Il portafoglio di titoli è conforme al Regolamento degli investimenti di ProLitteris ed è gestito in modo attivo dalla nostra banca di fiducia.

Nell'anno in esame, il salario lordo del direttore ammontava a CHF 298 012 (anno precedente 284 297), i salari lordi degli altri membri della Direzione (tre persone) erano pari complessivamente a CHF 447 090 (anno precedente 506 952). Il rapporto tra il salario più basso e quello più alto era di 1 a 3,8. ProLitteris si assume i contributi LPP per tutti i dipendenti in ragione del 60-70%. Il numero di equivalenti a tempo pieno era di 20,1 (anno precedente 21,9).

## **5 Altri impegni di ProLitteris**

### **Fondazione sociale**

La Fondazione sociale di ProLitteris partecipa alla protezione sociale dei suoi soci, versando loro in determinate condizioni rendite di vecchiaia e sostenendo le autrici e gli autori nonché i loro superstiti con aiuti finanziari, qualora si vengano a trovare in difficoltà. Nell'anno in esame, la Fondazione sociale ha approvato un ammontare complessivo di CHF 49 770.

Da qualche anno raggiunge l'età di pensionamento la generazione dei baby boomer. Il numero di soci ProLitteris aventi diritto ad una rendita segna un forte aumento. Nel 2010 contavamo 221 soci beneficiari di rendite di vecchiaia, contro 553 nel 2021. Secondo le stime attuariali, nel 2025 i soci beneficiari di rendita saranno 753. Di conseguenza, le rendite supereranno del 30% i contributi di ProLitteris alla Fondazione sociale. Questo disavanzo potrebbe essere coperto soltanto con contributi più elevati versati da ProLitteris. Tuttavia, la Fondazione sociale non può attendersi un incremento di questa entità dei proventi da utilizzazione di testi e immagini tutelati dal diritto d'autore, tutt'altro che certo. Inoltre, versando già il 10% delle proprie entrate alla Fondazione sociale, ProLitteris soddisfa già pienamente i requisiti legali minimi. Data la situazione, il Consiglio di fondazione si vede costretto a ricalcolare le rendite. Per il 2021 è necessario un taglio di circa il 10% e per gli anni successivi ci aspettiamo un'ulteriore riduzione, nonché un adattamento delle basi di calcolo delle rendite.

Nell'anno in esame il Consiglio di fondazione era composto da Werner Rohner (presidente dal 16.12.2020), Yari Bernasconi, Anne Pitteloud, Theres Roth-Hunkeler, Raphael Urweider, Mariann Bühler e Beat Zoderer.

### **Fondo culturale**

La promozione culturale di ProLitteris avviene nell'ambito della Fondazione Fondo culturale. Il Consiglio di fondazione è composto da Thomas Kramer (presidente), Fabio Casagrande, Regine Helbling e Claude Darbellay. Nell'anno in esame il Fondo culturale ha approvato 48 domande di sostegno a manifestazioni culturali per un importo complessivo di CHF 235 768 e ha conferito il Premio ProLitteris nel settore Letteratura. Sono stati premiati Hinrich Sachs e Axelle Stiefel.

### **Consulenza legale e lavoro politico**

Fra le altre mansioni di ProLitteris figurano anche la consulenza legale e il lavoro politico nel settore del diritto d'autore, delle licenze e della gestione.

Le cause giudiziarie interessavano come al solito il recupero di crediti giudiziali nei confronti di aziende nel settore di gestione Reprografia/Reti aziendali.

La revisione della Legge sul diritto d'autore si è conclusa con l'entrata in vigore della nuova LDU il 1° aprile 2020.

### **Collaborazione internazionale**

Contratti di gestione con consorelle estere

ProLitteris cura una vasta rete di contratti con società all'estero che rappresentano le stesse categorie di opere o categorie simili. In questo modo è possibile anche autorizzare utilizzazioni fuori dal

territorio svizzero, da cui può scaturire un'indennità. Viceversa anche ProLitteris può servirsi di questi partner per mediare compensi dalla Svizzera ai titolari dei diritti all'estero.

Alla fine dell'anno in rassegna, ProLitteris gestiva contratti di gestione con le seguenti consorelle estere e con i titolari dei diritti sotto elencati:

ARGENTINA: CADRA, Buenos Aires; SAVA, Buenos Aires

AUSTRALIA: CAL/Viscopy, Sydney

AUSTRIA: LITERAR-MECHANA, Vienna; Bildrecht, Vienna

BELGIUM: SABAM, Brussels; SOFAM, Brussels; Reprobel, Brussels

BRAZIL: AUTVIS, Sao Paolo

BURKINA FASO: BBDA, Ouagadougou

CANADA: Access Copyright, Toronto; COPIBEC, Montreal; SOCAN, Montreal

CHILE: CREAMAGEN, Santiago

CHINA: HKRRLS, Hong Kong

CONGO: SONECA, Kinshasa

CZECH REPUBLIC: OOA-S, Prague

DENMARK: COPY-DAN, Copenhagen

ESTONIA: EAÜ, Tallinn

FINLAND: KUVASTO, Helsinki; KOPIOSTO, Helsinki

FRANCE: ADAGP, Paris; CFC, Paris; SACEM, Neuilly-sur-Seine; SCAM, Paris; SDRM, Neuilly-sur-Seine; SGDL, Paris; SOFIA, Paris; Estate of Pablo Picasso, Paris; Les Héritiers Matisse, Paris; Fondation Alberto et Annette Giacometti, Paris

GERMANY: VG BILD-KUNST, Bonn; VG WORT, Munich

GREECE: OSDEL, Athens

HUNGARY: HUNGART, Budapest

ICELAND: fjölis, Reykjavik

INDIA: IRRO, New Delhi

IRELAND: ICLA, Dublin; IVARO, Dublin

ISRAEL: ACUM, Ramat Gan

ITALY: SIAE, Rome

JAPAN: JAC, Tokyo; JASPAR, Tokyo, JCOPY, Tokyo

LATVIA: LAA, Riga

LITHUANIA: LATGA-A, Vilnius

LUXEMBOURG: luxorr, Luxembourg

MEXICO: SOMAAP, Mexico City; CEMPRO, Mexico City

NETHERLANDS: PICTORIGHT, Amsterdam; Stichting BURAFO, Amsterdam; LIRA, Hoofddorp; Stichting Reprorecht, Hoofddorp

NEW ZEALAND: CLL, Northcote, Auckland

NORWAY: BONO, Oslo; KOPINOR, Oslo

PERU: APSAV, Lima

POLAND: Kopipol, Kielce; ZAIKS, Warsaw; Copyright Polska, Warsaw

PORTUGAL: SPA, Lissabon

REPUBLIC OF SERBIA: SOKOJ, Belgrade

SINGAPORE: CLASS, Singapore

SLOVAK REPUBLIC: LITA, Bratislava



SOUTH AFRICA: DALRO, Johannesburg

SOUTH KOREA: KORRA, Seoul; IKA, Seoul; SACK, Seoul

SPAIN: CEDRO, Madrid; VEGAP, Madrid

SWEDEN: BUS, Stockholm; KRO, Stockholm

UNITED KINGDOM: ALCS, London; CLA, London; DACS, London; NLA, London; ISNI, London

USA: ARS, New York; CCC, Salem; VAGA, New York; Roy Lichtenstein Estate, New York

#### Organizzazioni internazionali

CISAC (Confédération internationale des sociétés d'auteurs et compositeurs) riunisce 232 società di gestione provenienti da circa 121 paesi in tutti i continenti e attive per tutte le categorie di opere. ProLitteris rappresenta gli interessi degli aventi diritto in Svizzera nel settore delle opere in testo e immagini.

CIAGP (Conseil International des Créateurs des Arts Graphiques, Plastiques et Photographiques), è la sezione di CISAC competente per l'arte visiva e la fotografia.

Con circa 150 soci, IFRRO (International Federation of Reproduction Rights Organisations) rappresenta il settore di tutte le società di gestione che si occupano di reprografia e riproduzioni.

OLA (OnLineArt) semplifica e uniforma le utilizzazioni transfrontaliere di immagini tutelate in Internet.

## **6 Organizzazione, direzione e vigilanza**

### **Assemblea generale e consiglio di amministrazione**

L'assemblea generale del 26 giugno 2021 ha approvato la chiusura dell'esercizio 2020 e il nuovo Statuto in una votazione elettronica.

Il Consiglio di amministrazione è responsabile della vigilanza sulla Direzione e dello sviluppo strategico di ProLitteris. Alla fine dell'esercizio in rassegna era costituito dalle persone seguenti:

- Stefan Keller, presidente, rappresentante della camera A3 (giornaliste e giornalisti, autrici e autori scientifici)
- Thomas Kramer, vicepresidente, rappresentante della camera E1 (editrici ed editori di libri)
- Alexandra Maurer, vicepresidente, rappresentante della camera A2 (autrici e autori di opere dell'arte visiva e fotografi)
- Hans Peter Burla, rappresentante della camera E3 (editrici ed editori di opere teatrali e musicali)
- Fabio Casagrande, rappresentante della camera E1 (editrici ed editori di libri)
- Claude Darbellay, rappresentante della camera A1 (scrittrici e scrittori)
- Dominique Diserens, rappresentante della camera A3 (giornaliste e giornalisti, autrici e autori di testi scientifici)
- Peter Haag, rappresentante della camera E1 (editrici ed editori di libri)
- Daniel Hammer, rappresentante della camera E2 (editrici ed editori di giornali e periodici)
- Regine Helbling, rappresentante della camera A2 (autrici e autori di opere dell'arte visiva e fotografi)
- Nicole Pfister Fetz, rappresentante della camera A1 (scrittrici e scrittori)
- Hans Suter, rappresentante della camera A4 (autrici e autori di opere drammatiche)

Nell'esercizio in esame il Consiglio di amministrazione si è riunito quattro volte per dedicarsi fra l'altro all'introduzione di un nuovo contratto di gestione, al nuovo Regolamento di ripartizione, alla ripartizione dei compensi e all'evoluzione strategica della società.

### **Direzione e personale**

La Direzione è l'organo responsabile dell'attività operativa di ProLitteris ed elabora la strategia dell'impresa. Il direttore Philip Kübler è affiancato dai membri di Direzione Constanze Semmelmann (da aprile 2020, responsabile Diritto e Questioni internazionali), Knut Eschweiler (Esercizio e Personale fino al 30.06.2020, in seguito Finanze) e David Rupper (Informatica).

I compiti amministrativi di ProLitteris sono affidati a cinque sezioni:

- Team Collect (riscossione compensi legali), diretto da Antonietta Del Re
- Team Member (contratto di gestione e qualità di socio), diretto da Anne Schmidt-Peiry
- Team Works (ripartizione di compensi legali), diretto da Anne Schmidt-Peiry
- Team Audio (emissioni con testo), diretto da Constanze Semmelmann
- Team Art (utilizzazioni di opere d'arte), diretto da Yolanda Canonica

Gli impegni addizionali sono curati da due fondazioni:

- Fondazione sociale, diretta da Philip Kübler
- Fondazione Fondo culturale, diretta da Philip Kübler

Le attività d'esercizio e le altre attività sono sostenute da tre funzioni di supporto:

- Legal (Servizio legale), diretto da Constanze Semmelmann
- Finance (Finanze), diretto da Knut Eschweiler
- IT (Informatica), diretto da David Rupper

### **Autorità di vigilanza**

ProLitteris è titolare di un'autorizzazione legale e per la Svizzera sottostà alla vigilanza dell'Istituto federale della proprietà intellettuale (IPI). Per il Principato del Liechtenstein l'autorità preposta è il *Amt für Volkswirtschaft*. Non va confusa con questa vigilanza sull'esercizio operativo l'approvazione delle Tariffe da parte della Commissione arbitrale federale per la gestione dei diritti degli autori e i diritti affini (CAF). Questa situazione è identica per tutte le società di gestione.

L'associazione svizzera degli editori teatrali e musicali ha chiesto all'IPI la reintroduzione della classe di ripartizione musica/teatro. ProLitteris aveva abrogato questa regolamentazione speciale e in futuro tratterà le opere teatrali e musicali alla stregua degli altri libri. L'IPI ha respinto la richiesta con decisione dell'11.3.2022.

### **Collaborazione fra le società svizzere di gestione**

Le cinque società di gestione autorizzate per la Svizzera coordinano le loro attività. I loro compiti nel settore della gestione dei diritti si differenziano a seconda della categoria di opere (musica, opere audiovisive, teatro, letteratura, arte visiva) e della categoria dei diritti interessati (da un lato diritti d'autore, dall'altro diritti di protezione affini). Le società consorelle di ProLitteris in Svizzera sono la SSA (Société Suisse des Auteurs) per le opere in testo e per le opere drammatiche e drammatico-musicali, la SUISA per le opere musicali, SUISSIMAGE per le opere audiovisive e SWISSPERFORM per i diritti di protezione affini (autrici e autori di performance, produttori di supporti audio e audiovisivi e emittenti radiotelevisive).

La collaborazione fra le società di gestione si prefigge di contribuire ad un'organizzazione efficace ed efficiente della gestione dei diritti degli autori. Nell'anno in rassegna tra gli argomenti trattati spiccavano la revisione del diritto d'autore attualmente in corso, la legislazione nell'UE relativa alle società di gestione e il lavoro comune di pubbliche relazioni sotto l'egida di «Swisscopyright». Inoltre, le società congiunte si sono occupate di questioni specifiche legali e dell'ulteriore sviluppo delle tariffe attualmente in vigore.

## 7 Conto annuale di ProLitteris

### Bilancio al 31.12.2021

	Punto Allegato	31.12.2020 CHF	31.12.2021 CHF
Liquidità		4'785'870.81	9'569'941.96
Titoli	2.1	16'097'654.29	9'967'214.85
Crediti da forniture e prestazioni	2.2	3'044'457.90	3'974'825.00
Altri crediti a breve termine	2.3	194'250.03	184'592.54
Ratei attivi		154'611.35	208'235.55
<b>Totale patrimonio circolante</b>		<b>24'276'844.38</b>	<b>23'904'809.90</b>
Immobilizzazioni materiali	2.4	2'331'100.00	2'243'600.00
Immobilizzazioni finanziarie	2.5	10'000'000.00	10'000'000.00
Immobilizzazioni immateriali	2.6	1'697'590.00	1'445'010.00
<b>Totale patrimonio immobilizzato</b>		<b>14'028'690.00</b>	<b>13'688'610.00</b>
<b>Totale attivi</b>		<b>38'305'534.38</b>	<b>37'593'419.90</b>
Impegni finanziari a breve termine	2.7	0.00	0.00
Debiti per forniture e prestazioni	2.8	1'106'378.63	839'157.28
Altri impegni a breve termine	2.9	955'088.51	794'374.26
Accantonamenti a breve termine	2.10	27'776'076.71	31'004'323.25
Ratei passivi		231'057.55	280'848.55
<b>Totale capitale di terzi a breve termine</b>		<b>30'068'601.40</b>	<b>32'918'703.34</b>
Accantonamenti a lungo termine	2.11	8'236'932.98	4'674'716.56
<b>Totale capitale di terzi a lungo termine</b>		<b>8'236'932.98</b>	<b>4'674'716.56</b>
Capitale di base e riserve	2.12	0.00	0.00
<b>Totale capitale proprio</b>		<b>0.00</b>	<b>0.00</b>
<b>Totale passivi</b>		<b>38'305'534.38</b>	<b>37'593'419.90</b>

**Conto economico**

	Punto Allegato	2020 CHF	2021 CHF
Proventi da gestione collettiva obbligatoria	2.13	32'020'696.37	32'887'186.95
Proventi da gestione collettiva facoltativa	2.13	3'173'306.37	3'048'217.67
Altri proventi d'esercizio	2.13	381'324.73	338'800.98
Sconti associazioni	2.13	-1'629'498.52	-1'751'615.43
Indennità di riscossione	2.13	-384'698.30	-410'873.59
Altre diminuzioni dei ricavi	2.13	-70'256.09	40'707.76
Scioglimento accantonamenti	2.13	1'338'419.13	337'750.25
<b>Proventi d'esercizio</b>		<b>34'829'293.69</b>	<b>34'530'174.59</b>
Ripartizione diritti d'autore	2.14	-28'822'964.10	-29'465'893.25
Spese per il personale	2.15	-3'521'185.12	-3'249'982.96
Onere locativo		-552'786.89	-545'632.14
Spese d'informatica		-499'923.04	-425'159.97
Ammortamenti immobilizzazioni materiali		-23'959.14	-53'893.20
Ammortamenti valori immateriali		-608'598.84	-551'344.35
Manutenzione e riparazioni		-13'371.86	-9'777.45
Assicurazioni cose, tasse		-10'212.60	-8'379.23
Consiglio d'amministrazione e assemblea generale	2.16	-53'458.79	-41'579.28
Relazioni pubbliche	2.17	-63'467.46	-47'789.72
Altre spese aziendali	2.18	-340'050.70	-491'468.29
<b>Spese d'esercizio</b>		<b>-34'509'978.54</b>	<b>-34'890'899.84</b>
<b>Risultato d'esercizio</b>		<b>319'315.15</b>	<b>-360'725.25</b>
Proventi finanziari		99'653.85	174'194.34
Spese finanziarie		-697'170.43	-325'716.83
<b>Risultato finanziario</b>		<b>-597'516.58</b>	<b>-151'522.49</b>
<b>Risultato ordinario</b>		<b>-278'201.43</b>	<b>-512'247.74</b>
Ricavi non operativi		206'151.00	200'600.00
Spese non operative	2.19	-70'234.50	-51'795.45
Ricavi straordinari e estranei al periodo	2.20	142'284.93	363'443.19
<b>Risultato non operativo / straordinario</b>		<b>278'201.43</b>	<b>512'247.74</b>
<b>Risultato a lordo delle imposte</b>		<b>0.00</b>	<b>0.00</b>
Imposte		0.00	0.00
<b>Utile d'esercizio</b>	2.21	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>

## Conto del flusso di mezzi finanziari

		2020	2021
		CHF	CHF
Utile d'esercizio		0.00	0.00
Ammortamenti immobilizzazioni materiali e immateriali	+	673'857.98	646'537.55
Adeguamento da nuova valutazione titoli	+/-	314'625.51	71'542.02
Aumento/diminuzione accantonamenti	+/-	-12'415'999.86	-333'969.88
Aumento/diminuzione crediti per forniture e prestazioni	+/-	-408'711.10	-408'711.10
Aumento/diminuzione altri crediti a breve termine	+/-	266'958.22	9'657.49
Aumento/diminuzione ratei attivi	+/-	347'325.30	-53'624.20
Aumento/diminuzione impegni per forniture e prestazioni	+/-	-215'272.02	-215'272.02
Aumento/diminuzione altri impegni a breve	+/-	-35'689.01	-160'714.25
Aumento/diminuzione ratei passivi	+/-	77'015.55	49'791.00
<b>Afflusso/deflusso di mezzi da attività operativa</b>		<b>-11'395'889.43</b>	<b>-968'368.72</b>
Aumento/diminuzione titoli	+/-	3'616'117.41	6'058'897.42
Investimenti in immobilizzazioni materiali	-	-41'659.20	-7'693.20
Investimenti in immobilizzazioni immateriali	-	-373'188.85	-298'764.35
<b>Afflusso/deflusso di mezzi da attività d'investimento</b>		<b>3'201'269.36</b>	<b>5'752'439.87</b>
Deflusso di mezzi da impegni finanziari a breve termine	+/-	-38'973.10	0.00
<b>Afflusso/deflusso di mezzi da attività finanziaria</b>		<b>-38'973.10</b>	<b>0.00</b>
<b>Variazione mezzi liquidi</b>		<b>-8'233'593.17</b>	<b>4'784'071.15</b>
<b>Giustificativi fondi</b>			
Stato mezzi liquidi al 1° gennaio		13'019'463.98	4'785'870.81
Stato mezzi liquidi al 31° dicembre		4'785'870.81	9'569'941.96
<b>Modifica mezzi liquidi come da bilancio</b>		<b>-8'233'593.17</b>	<b>4'784'071.15</b>

## **Allegato al Conto annuale**

### **Principi della presentazione dei conti**

#### **1.1 Principi generali**

La presentazione dei conti avviene in conformità con le raccomandazioni tecniche per la presentazione dei conti (Swiss GAAP RPC) nel loro insieme e in ottemperanza al Codice svizzero delle obbligazioni. Il conto annuale presenta un quadro della situazione patrimoniale, finanziaria e redditizia della società cooperativa conforme alla realtà.

Non sussistendo nessuna differenza di valutazione fra il conto annuale conforme alle disposizioni di diritto obbligatorio e il conto annuale redatto in conformità con Swiss GAAP RPC, si rinuncia a effettuare due chiusure.

A seguito della rinuncia ai decimali nella presentazione delle cifre, possono crearsi delle differenze di arrotondamento di un franco.

#### **1.2 Organizzazione e attività d'esercizio**

ProLitteris, cooperativa svizzera per i diritti d'autore di letteratura e arte (qui di seguito ProLitteris) è stata fondata il 19 settembre 1974 a Zurigo da un gruppo di scrittori e editori in qualità di organizzazione senza scopo di lucro e con la forma giuridica di società cooperativa con sede a Zurigo.

ProLitteris esercita i diritti d'autore dei suoi soci e dei soci delle società consorelle estere. Si adopera affinché questi aventi diritto ricevano un compenso adeguato per l'utilizzazione delle opere della letteratura e dell'arte visiva da loro create. ProLitteris negozia con gli utilizzatori e le loro organizzazioni (Società svizzera di radio e televisione, Associazione svizzera Arti e Mestieri, Conferenza dei direttori dell'istruzione pubblica, economiesuisse, Associazione svizzera dei banchieri ecc.) delle tariffe che disciplinano le condizioni di utilizzazione delle opere (libri, articoli di giornali, immagini, trasmissioni radiofoniche e televisive, supporti audio e video ecc.). I proventi riscossi dagli utilizzatori sono ripartiti ai soci sulla base delle condizioni sancite dal Regolamento di ripartizione e dopo deduzione dell'aliquota per la Fondazione sociale di ProLitteris e della Fondazione Fondo culturale di ProLitteris nonché delle spese amministrative.

Per la gestione collettiva dei diritti d'autore e dei diritti di protezione affini sancita dalla Legge sul diritto d'autore è necessaria un'autorizzazione dell'Istituto federale della proprietà intellettuale. ProLitteris dispone di una tale autorizzazione, che è riconcessa con frequenza quinquennale. L'amministrazione, nonché tutti i regolamenti importanti quali gli Statuti, il regolamento di ripartizione ecc. sono sottoposti alla vigilanza dell'Ufficio federale per la proprietà intellettuale. Le tariffe negoziate da ProLitteris devono essere esaminate e approvate dalla Commissione arbitraria federale per la gestione dei diritti d'autore e i diritti di protezione affini in merito alla loro adeguatezza.

#### **1.3 Operazioni con parti correlate**

Sono considerate persone fisiche o giuridiche correlate tutti i soggetti che possono esercitare un'influenza diretta o indiretta sostanziale sulle decisioni finanziarie o operative dell'organizzazione. Sono considerate 'parti correlate' anche le organizzazioni che direttamente o indirettamente sono controllate dalle stesse persone.

Nella maggior parte dei casi, i membri del Consiglio di amministrazione sono loro stessi membri o organi di soci della cooperativa. È pertanto logico che nella loro funzione di membri del Consiglio di amministrazione ricevano, oltre alle indennità di presenza, anche le indennità per diritti d'autore risultanti dall'utilizzazione delle loro opere. Tali indennità, tuttavia, si basano sul regolamento di ripartizione di validità generale. I membri del Consiglio di amministrazione non beneficiano di alcun vantaggio particolare.

Le altre quattro società di gestione svizzere, nonché la Fondazione sociale di ProLitteris e la Fondazione Fondo culturale di ProLitteris non sono da considerarsi parti correlate.

## **Principi di valutazione**

I principi di valutazione si orientano in linea di massima ai costi storici di acquisto o di produzione in quanto base di valutazione. Vigé il principio della valutazione individuale di attivi e passivi. Per quanto riguarda le principali linee di bilancio ciò significa quanto segue:

### **1.4 Mezzi liquidi**

I mezzi liquidi sono iscritti a bilancio al valore nominale e contengono effettivi di cassa, averi su conti bancari e postali, nonché investimenti monetari con una scadenza di tre mesi al massimo.

### **1.5 Titoli**

I valori mobiliari (titoli) del patrimonio circolante sono valutati al valore attuale. Nel caso non fossero disponibili valori attuali, i titoli sono da valutare al massimo al costo di acquisto, con detrazione di eventuali riduzioni di valore. Sono considerati titoli anche gli investimenti monetari con una scadenza da 3 a 12 mesi. Sono iscritti a bilancio al valore nominale.

### **1.6 Crediti da forniture e prestazioni**

I crediti nei confronti di utilizzatori di diritti sono registrati al valore nominale. I rischi di perdita sono presi in considerazione con rettifiche di valore forfettarie basate su valori empirici. Crediti non più esigibili sono registrati come perdite.

### **1.7 Immobilizzazioni finanziarie**

I crediti finanziari a lungo termine sono valutati al costo di acquisto, con detrazione di eventuali perdite di valore.

### **1.8 Immobilizzazioni materiali**

La valutazione delle immobilizzazioni materiali avviene al massimo al valore del costo di acquisto o di produzione, con detrazione degli ammortamenti necessari per motivi di economia aziendale. Il limite minimo di attivazione è di CHF 1 000. L'immobile è mantenuto a scopo di rendimento.

Gli ammortamenti avvengono in modo lineare, in funzione della durata di utilizzo prevista	
Terreno	nessun ammortamento
Edificio	30 anni
Mobili e attrezzature	5 anni
IT	5 anni

### **1.9 Immobilizzazioni immateriali**

Le immobilizzazioni immateriali sono costituite da valori immateriali acquisiti, che comprendono essenzialmente software informatico. La valutazione avviene al massimo al costo di acquisto o produzione, con detrazione degli ammortamenti necessari per motivi di economia aziendale.

Gli ammortamenti avvengono in modo lineare, in funzione della durata di utilizzazione prevista	
Software IT	8 anni
Costi di progetto TC8 e TC9	5 anni

### **1.10 Diminuzione di valore**

In presenza di indicatori che lasciano presumere una riduzione del valore, la conformità del valore degli attivi è esaminata con effetto al giorno di riferimento del bilancio. Se il valore contabile della voce attiva supera il valore



raggiunto (il valore più alto fra valore di mercato e valore di utilizzazione) si procede ad una rettifica del valore dell'attivo fino al valore raggiungibile. La riduzione di valore è addebitata al conto economico.

### **1.11 Impegni e accantonamenti**

Gli impegni sono registrati al valore nominale. Gli accantonamenti sono valutati in base ai deflussi di mezzi probabili secondo criteri di economia aziendale univoci e sono aumentati, mantenuti o sciolti sulla base di una nuova valutazione effettuata con frequenza annuale. Gli accantonamenti che non portano ad un deflusso di mezzi entro un anno sono registrati come accantonamenti a lungo termine.

### **1.12 Imposte**

Per legge, le società di gestione non devono perseguire scopo di lucro (art. 45 cpv. 3 LDA) e pertanto il loro esercizio non comporta conseguenze a livello fiscale.

### **1.13 Registrazione del fatturato**

I ricavi provenienti dalla fornitura di prestazioni di servizio sono registrati non appena è fornita la prestazione, l'ammontare dei ricavi e dei costi può essere determinato in modo affidabile e si può ritenere con tutta probabilità che l'utile economico affluirà alla società.

La Legge prescrive alle società di gestione Tariffe comuni e un organo di riscossione comune (art 47 LDA), motivo per cui per ogni Tariffa comune una delle cinque società svizzere di gestione riscuote le indennità dovute per tutte le società e inoltre le quote degli altri quattro repertori alle altre società di gestione competenti. Quest'attività di inoltro delle indennità è considerata un'attività commerciale d'intermediazione. Pertanto è dichiarata in quanto fatturato solo la propria parte, ma non le aliquote di spettanza delle altre quattro società di gestione.

### **1.14 Operazioni fuori bilancio**

Crediti eventuali e passività potenziali, nonché altri impegni da non iscrivere a bilancio sono valutati e riportati ad ogni data di riferimento del bilancio. Nel caso in cui passività potenziali e altri impegni fuori bilancio portino ad un deflusso di mezzi finanziari senza un afflusso di mezzi utilizzabili e tale deflusso di mezzi finanziari è probabile e stimabile, sarà costituito un accantonamento.

### **1.15 Previdenza per il personale**

La previdenza per la vecchiaia, il decesso e l'invalidità per il personale si orienta alle disposizioni della Legge federale sulla previdenza professionale per la vecchiaia, i superstiti e l'invalidità (LPP) ed è organizzata in una Fondazione autonoma.

Un utile proveniente dalla riserva dei contributi del datore di lavoro sarà registrato come attività. L'attivazione di un ulteriore utile economico (risultante da una sopracopertura dell'istituzione di previdenza) non è voluto, né sono poste in essere le condizioni preliminari necessarie a tale scopo. Un impegno economico (risultante da una sottocopertura nell'istituzione di previdenza) è registrato in quanto passività, a condizione che le premesse per la costituzione di un accantonamento siano soddisfatte.

## 2. Indicazioni relative alle voci di bilancio e del conto economico

### 2.1 Titoli

Sotto questa voce sono registrati i titoli facilmente negoziabili, che possono essere alienati in ogni momento. Sono contabilizzati al valore di mercato. L'intero portafoglio di titoli è gestito in un cosiddetto Mandato Premium. Al 31 dicembre 2021 si registrano mezzi liquidi per CHF 596 721, destinati tuttavia a scopi di investimento (anno precedente: 5 439 976).

### 2.2 Crediti esigibili per forniture e prestazioni

	31.12.2020	31.12.2021
Crediti nei confronti di utilizzatori dei diritti	3'327'082	4'191'825
Rettifica del valore	-282'624	-217'000
	3'044'458	<b>3'974'825</b>

### 2.3 Altri crediti a breve termine

	31.12.2020	31.12.2021
Crediti nei confronti di terzi	129'594	98'368
Credito esigibile dal credito d'esercizio alla Fondazione sociale	42'243	73'698
Credito esigibile dal credito d'esercizio alla Fondazione Fondo culturale di ProLitteris	22'413	12'527
	194'250	<b>184'593</b>

### 2.4 Immobilizzazioni materiali

Esercizio 2020	Edificio e terreno *	Mobili e installazioni	Impianto telefonico	IT	Totale
<b>Valori di acquisto</b>					
Stato al 1.1.2020	2'500'000	418'879	10'728	543'290	3'472'898
Afflussi	0	6'625	0	35'034	41'659
Deflussi	0	0	0	0	0
Stato al 31.12.2020	2'500'000	425'504	10'728	578'325	3'514'557
<b>Rettifiche di valore cumulate</b>					
Stato al 1.1.2020	-247'800	-410'379	-10'728	-449'290	-1'118'198
Ammortamenti regolari	-41'300	-3'925	0	-20'034	-65'259
Perdite di valore	0	0	0	0	0
Stato al 31.12.2020	-289'100	-414'304	-10'728	-469'325	-1'183'457
Valore contabile netto al 31.12.2020	2'210'900	11'200	0	109'000	<b>2'331'100</b>
<b>Esercizio 2021</b>					
<b>Valori d'acquisto</b>					
Stato al 1.1.2021	2'500'000	425'504	10'728	578'325	3'514'557
Afflussi	0	0	0	7'693	7'693
Deflussi	0	0	0	0	0
Stato al 31.12.2021	2'500'000	425'504	10'728	586'018	3'522'250
<b>Rettifiche di valore cumulate</b>					
Stato al 1.1.2021	-289'100	-414'304	-10'728	-469'325	-1'183'457
Ammortamenti regolari	-41'300	-4'000	0	-49'893	-95'193
Perdite di valore	0	0	0	0	0
Stato al 31.12.2021	-330'400	-418'304	-10'728	-519'218	-1'278'650
Valore contabile netto al 31.12.2021	2'169'600	7'200	0	66'800	<b>2'243'600</b>

\* Immobile a reddito

## 2.5 Immobilizzazioni finanziarie

Sotto questa voce è registrato il prestito di CHF 10 000 000 di ProLitteris alla Fondazione sociale di ProLitteris. Attualmente il prestito frutta un interesse dell'1%.

## 2.6 Immobilizzazioni immateriali

<b>Esercizio 2020</b>	Software IT	Costi di progetto	Totale
<b>Valori di acquisto</b>			
Stato al 1.1.2020	5'485'838	0	5'485'838
Afflussi	272'799	138'890	411'689
Deflussi	0	0	0
Riporti contabili	-38'500	0	-38'500
Stato al 31.12.2020	5'720'137	138'890	5'859'027
<b>Rettifiche di valore cumulate</b>			
Stato al 1.1.2020	-3'552'838	0	-3'552'838
Ammortamenti regolari	-608'599	0	-608'599
Perdite di valore	0	0	0
Stato al 31.12.2020	-4'161'437	0	-4'161'437
Valore contabile netto al 31.12.2020	1'558'700	138'890	<b>1'697'590</b>
<b>Esercizio 2021</b>	Software IT	Costi di progetto	Totale
<b>Valori di acquisto</b>			
Stato al 1.1.2021	5'720'137	138'890	5'859'027
Afflussi	295'644	3'120	298'764
Deflussi	0	0	0
Riporti contabili	0	0	0
Stato al 31.12.2021	6'015'781	142'010	6'157'791
<b>Rettifiche di valore cumulate</b>			
Stato al 1.1.2021	-4'161'437	0	-4'161'437
Ammortamenti regolari	-551'344	0	-551'344
Perdite di valore	0	0	0
Stato al 31.12.2021	-4'712'781	0	-4'712'781
Valore contabile netto al 31.12.2021	1'303'000	142'010	<b>1'445'010</b>

Per quanto riguarda il software IT si tratta del software personalizzato per l'esercizio di ProLitteris.

Gli afflussi alla voce costi di progetto 2020 si riferiscono a studi relativi alle Tariffe comuni 8 e 9 per il nuovo periodo tariffario a partire dal 2021. Saranno ammortizzati a decorrere dalla validità delle nuove Tariffe sull'intero arco del periodo tariffario.

## 2.7 Impegni finanziari a breve termine

	31.12.2020	31.12.2021
Impegni dal credito d'esercizio della Fondazione sociale di ProLitteris	0	0
Impegni dal credito d'esercizio Fondazione Fondo culturale di ProLitteris	0	0
	0	<b>0</b>

## 2.8 Impegni da forniture e prestazioni

	31.12.2020	31.12.2021
Impegni diritti d'autore	978'723	601'514
Debiti Creditori Fornitori	127'656	237'643
	1'106'379	<b>839'157</b>

Alla voce 'Impegni diritti d'autore' sono contabilizzati fra l'altro crediti per diritti d'autore, che sono già stati fatturati ma che per svariati motivi (p.es. coordinate bancarie non chiare, successione ancora irrisolta ecc.) non sono ancora stati pagati.

## 2.9 Altri impegni a breve termine

	31.12.2020	31.12.2021
Anticipi da parte di clienti	895'073	758'492
Altro	60'016	35'882
	955'089	<b>794'374</b>

## 2.10 Accantonamenti a breve termine

<b>Esercizio 2020</b>	Gestione collettiva facoltativa	Gestione collettiva obbligatoria	Totale
Stato al 1.1.2020	4'503'857	42'655'656	47'159'513
Riclassificazione	-673'033	-3'348'460	-4'021'493
Costituzione	1'055'398	21'244'153	22'299'551
Utilizzo (Versamento)	-3'348'070	-32'995'467	-36'343'537
Scioglimento	-212'245	-1'105'712	-1'317'957
Stato al 31.12.2020	1'325'908	26'450'169	<b>27'776'077</b>

<b>Esercizio 2021</b>	Gestione collettiva facoltativa	Gestione collettiva obbligatoria	Totale
Stato al 1.1.2021	1'325'908	26'450'169	27'776'077
Riclassificazione	294'910	3'226'766	3'521'676
Costituzione	979'550	25'175'950	26'155'500
Utilizzo (Versamento)	-927'975	-25'143'203	-26'071'178
Scioglimento	-161'788	-215'962	-377'750
Stato al 31.12.2021	1'510'604	29'493'719	<b>31'004'323</b>

Nell'ambito della gestione collettiva obbligatoria dei diritti sono contabilizzati i proventi dalle Tariffe comuni che saranno ripartiti rispettivamente versati l'anno successivo. Il versamento avviene in modo differito, perché le entrate complessive disponibili per la ripartizione sono note solo a fine esercizio, quando saranno rilevate anche tutte le registrazioni di opere e le utilizzazioni eseguite su tali basi.

I proventi nell'ambito della gestione collettiva facoltativa dei diritti e di quelli provenienti dall'estero sono invece trasferiti agli aventi diritto nell'anno in cui affluiscono a ProLitteris (fatta eccezione per le entrate che ci giungono solo verso la fine dell'anno e che per mancanza di tempo non possono più essere ripartite nell'anno in corso).

I proventi che non possono essere ripartiti nell'anno di riferimento sono rivalutati alla fine dell'esercizio in esame in vista della data prevista del deflusso di mezzi finanziari. Qualora la ripartizione basata sulla stima non possa essere eseguita entro un anno dalla data di riferimento, si procederà ad una riclassificazione con nuova iscrizione alla voce accantonamenti a lunga scadenza.

Nell'ambito della revisione annuale delle scadenze degli accantonamenti, nell'esercizio 2021 è stata effettuata una riclassificazione da breve a lungo termine per la gestione obbligatoria collettiva. Partendo dal presupposto che la distribuzione di questi fondi (in totale CHF 3 226 766) ora sia effettuata insieme alla ripartizione principale, è stato deciso di classificare questi importi nelle scadenze a breve. In misura più limitata ciò vale anche per la gestione collettiva facoltativa, dove per il 2022 si prevede una ripartizione di CHF 294 910.

## 2.11 Accantonamenti a lungo termine

<b>Esercizio 2020</b>	Gestione collettiva facoltativa	Gestione collettiva obbligatoria	Totale
Stato al 1.1.2020	-139'538	1'409'034	1'269'496
Riclassificazione	673'033	3'348'460	4'021'493
Costituzione	572'607	3'248'282	3'820'889
Utilizzo (versamento)	-203'305	-651'179	-854'484
Scioglimento	-20'462	0	-20'462
Stato al 31.12.2020	882'335	7'354'597	<b>8'236'932</b>

**Esercizio 2021**

	Gestione collettiva fa- coltativa	Gestione collettiva obbligatoria	Totale
Stato al 1.1.2021	882'335	7'354'598	8'236'933
Riclassificazione	-294'910	-3'226'766	-3'521'676
Costituzione	255'162	299'778	554'940
Utilizzo (versamento)	-436'234	-159'247	-595'481
Scioglimento	0	0	0
Stato al 31.12.2021	406'353	4'268'363	<b>4'674'716</b>

Da questi accantonamenti a lunga scadenza sono versate indennità per le segnalazioni di utilizzazioni di diritti effettuate in ritardo. Queste riserve a lunga scadenza servono anche per compensare errori nei conteggi ordinari. Dopo il periodo di prescrizione di cinque anni, gli accantonamenti non utilizzati sono sciolti e i mezzi sono destinati alla ripartizione e dunque agli aventi diritto. Ciò corrisponde all'obbligo legale di versare i compensi riscossi a titolo di indennità per l'utilizzazione di diritti d'autore quanto prima ai titolari dei diritti. Solo se ciò non è possibile per motivi validi e malgrado sufficienti sforzi – p.es. perché nei regolamenti di ProLitteris mancano le basi corrispondenti o i titolari dei diritti non sono noti o sono irrimediabili – la costituzione di una riserva può essere adeguata e vanno prese delle misure per la ripartizione in un momento successivo.

Nell'ambito della revisione annuale delle scadenze degli accantonamenti, nell'esercizio 2021 è stata effettuata una riclassificazione da breve a lungo termine per la gestione obbligatoria collettiva. Partendo dal presupposto che la distribuzione di questi fondi (in totale CHF 3 226 766) ora sia effettuata insieme alla ripartizione principale, è stato deciso di classificare questi importi nelle scadenze a breve. In misura più limitata ciò vale anche per la gestione collettiva facoltativa, dove per il 2022 si prevede una ripartizione di CHF 294 910.

**2.12 Capitale di base e riserve**

ProLitteris non dispone di capitale di base. Visto che i mezzi sono ripartiti integralmente agli aventi diritto non dispone di riserve.

**2.13 Proventi d'esercizio****Esercizio 2020**

	Gestione collettiva obbligatoria	Gestione collettiva fa- coltativa	Totale
Proventi dalla Svizzera	34'591'784	2'371'328	36'963'112
Proventi dal Principato del Liechtenstein	5'330	0	5'330
Proventi dall'estero	1'391'157	801'978	2'193'135
Attività di intermediazione	-3'967'575	0	-3'967'575
Proventi lordi	32'020'696	3'173'306	35'194'002
Sconti associazioni			-1'629'499
Indennità di riscossione a terzi			-384'698
Altre diminuzioni di ricavi			-70'256
Scioglimento accantonamenti			1'338'419
Proventi netti			34'447'968
Altri proventi d'esercizio			381'325
Risultato d'esercizio			<b>34'829'293</b>

**Esercizio 2021**

	Gestione collettiva obbligatoria	Gestione collettiva fa- coltativa	Totale
Proventi dalla Svizzera	35'727'085	1'885'760	37'612'845
Proventi dal Principato del Liechtenstein	0	0	0
Proventi dall'estero	1'274'460	1'162'458	2'436'918
Attività di intermediazione	-4'114'358	0	-4'114'358
Proventi lordi	32'887'187	3'048'218	35'935'405
Sconti associazioni			-1'751'615
Indennità di riscossione a terzi			-410'874
Altre diminuzioni di ricavi			40'708
Scioglimento accantonamenti			377'750
Proventi netti			34'191'374
Altri proventi d'esercizio			338'801
Risultato d'esercizio			<b>34'530'175</b>

Le aliquote riscosse per e versate alle altre quattro società consorelle nell'ambito delle Tariffe comuni sono considerate attività di intermediazione. Nel conto annuale sono riportate come fatturato solo le aliquote proprie. Queste attività di intermediazione sono composte come segue:

<b>Esercizio 2020</b>					
	TC 7 Scuole	TC 9 Reti digitali	TC 5 Locazione nelle biblio- teche e vi- deoteche	TC 6 Locazione nelle biblioteche	TC 10 Utilizzazione da parte di persone con disabilità
SSA	120'468	129'879	17'347	202	1'539
SUISA	730'250	199'458	43'575	929	3'020
SUISSIMAGE	1'385'445	350'211	32'655	521	42
SWISSPERFORM	672'946	248'163	29'168	557	1'200
<b>Totale</b>	<b>2'909'110</b>	<b>927'711</b>	<b>122'745</b>	<b>2'210</b>	<b>5'800</b>

  

	Licenze col- lettive e- stese LCE	TC 13 Utiliz- zazione di opere orfane	Totale
SSA	0	0	269'436
SUISA	0	0	977'233
SUISSIMAGE	0	0	1'768'873
SWISSPERFORM	0	0	952'033
<b>Totale</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>3'967'575</b>

  

<b>Esercizio 2021</b>					
	TC 7 Scuole	TC 9 Reti digitali	TC 5 Locazione nelle biblio- teche e vi- deoteche	TC 6 Locazione nelle biblioteche	TC 10 Utilizzazione da parte di persone con disabilità
SSA	125'098	146'052	16'373	0	1'674
SUISA	708'601	224'294	41'466	0	3'264
SUISSIMAGE	1'419'285	393'819	34'368	0	47
SWISSPERFORM	690'708	279'064	28'930	0	1'297
<b>Totale</b>	<b>2'943'692</b>	<b>1'043'230</b>	<b>121'154</b>	<b>0</b>	<b>6'282</b>

  

	Licenze collet- tive estese LCE	TC 13 Utiliz- zazione di opere orfane	Totale
SSA	0	0	289'197
SUISA	0	0	977'626
SUISSIMAGE	0	0	1'847'537
SWISSPERFORM	0	0	999'999
<b>Totale</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>4'114'359</b>

Nell'esercizio in esame sono state concesse nuovamente licenze collettive estese per un ammontare di CHF 4 878.05, nonché per la prima volta anche licenze per l'utilizzazione di opere orfane per un ammontare di CHF 9 495.60, che tuttavia, in conformità con la tariffa, non sono ancora state ripartite.

Dal 1.1.2018 ProLitteris ha rilevato la riscossione degli importi dovuti in virtù della Tariffa comune TC 5 Locazione di opere nelle biblioteche e videoteche. La TC 6a in vigore finora è stata integrata nella nuova Tariffa comune TC 5.

Le associazioni che riscuotono indennità per diritti d'autore dai loro soci e le versano integralmente ricevono un cosiddetto sconto associazioni per questa attività di riscossione.

I proventi dall'estero sono entrate da diritti d'autore che sono state riscosse dalle società consorelle estere (in virtù degli accordi di reciprocità) e versate a ProLitteris.

## 2.14 Ripartizione da Diritto d'autore

	2020	2021
Totale Indennità gestione collettiva obbligatoria	22'935'455	23'656'949
Indennità agli autori in Svizzera	23'961'379	24'166'416
Indennità alle società consorelle in Svizzera (attività di intermediazione)	-3'967'575	-4'114'358
Indennità alle società consorelle all'estero	2'941'651	3'604'891
Totale Indennità gestione collettiva facoltativa	2'498'604	2'369'143
Indennità agli autori in Svizzera	1'545'530	1'431'692
Indennità alle società consorelle in Svizzera (attività di intermediazione)	0	0
Indennità alle società consorelle all'estero	953'074	937'451
Totale Indennità da Diritto d'autore	25'434'059	<u>26'026'092</u>
Contributo alla Fondazione sociale di ProLitteris	3'082'703	3'127'747
Contributo alla Fondazione Fondo culturale di ProLitteris	306'202	312'055
Totale Contributi a Fondazioni	3'388'905	<u>3'439'802</u>
<b>Totale Ripartizione da Diritto d'autore</b>	28'822'964	<u><b>29'465'894</b></u>

Le aliquote che sono state riscosse nell'ambito delle Tariffe comuni per le altre quattro società di gestione e versate ad esse sono considerate attività di intermediazione. Nel conto annuale sono considerate nel fatturato solo le aliquote proprie.

## 2.15 Spese per il personale

	2020	2021
Salari	2'721'086	2'509'866
Prestazioni sociali	318'591	303'966
Previdenza per il personale	347'506	333'063
Altri costi di personale	134'003	103'088
	3'521'185	<u><b>3'249'983</b></u>

### Previdenza per il personale

La previdenza professionale per il personale di ProLitteris è disciplinata in un contratto di adesione alla Fondazione collettiva Columna Sammelstiftung Group Invest, Winterthur. Il piano di previdenza si basa sul primato dei contributi. Si tratta di una soluzione semiautonoma con investimento in un pool di capitali. I rischi attuariali invalidità e decesso sono ricoperti in ampia misura, il processo di risparmio e il rischio vecchiaia è parzialmente riassicurato nell'ambito di un contratto di assicurazione collettiva presso la AXA Leben AG. A fine 2020 erano affiliate alla Fondazione collettiva 5 589 istituzioni previdenziali con complessivamente 25 652 assicurati attivi e 2 360 pensionati.

Visto che il rischio di investimento è sostenuto dalla Fondazione collettiva con le istituzioni di previdenza affiliate, non si tratta di una soluzione assicurativa completa. Non può pertanto essere esclusa del tutto una sottocopertura dovuta a cattivi risultati di investimento; ne conseguirebbero misure di risanamento a carico delle istituzioni di previdenza affiliate nonché un obbligo di pagamento suppletivo da parte di ProLitteris.

### Riserve dei contributi del datore di lavoro

Al 31.12.2021 e al 31.12.2020 non esistevano riserve di contributi del datore di lavoro.

## Beneficio economico / impegni economici e spese per la previdenza

<b>Grado di copertura / spese per la previdenza</b>	2020	2021
Grado di copertura della Fondazione collettiva Columna Group Invest	109.1%	111.4%
Spese per la previdenza di ProLitteris (costi del personale)	CHF 347'506	333'063

Il grado di copertura a fine 2021 si basa su cifre provvisorie, visto che il conto economico verificato della Fondazione collettiva al momento del rendiconto non era disponibile. Non sussistono impegni economici che vanno al di là dei pagamenti dei contributi ordinari.

### 2.16 Consiglio di amministrazione / Assemblea generale

	2020	2021
Consiglio di amministrazione	45'039	47'816
Assemblea generale	8'420	-6'236
	53'459	<b>41'579</b>

Alla voce 'Consiglio di amministrazione' sono registrati tutti gli onorari e le spese per le quattro riunioni all'anno del Consiglio di amministrazione composto di 12 persone, nonché per le riunioni separate delle commissioni del Consiglio, le riunioni preparative dell'ufficio presidenziale composto di tre persone, come pure per i diversi impegni del presidente e della vicepresidente, segnatamente nei confronti delle altre società di gestione e le autorità.

La maggior parte dei membri del Consiglio di amministrazione o delle loro imprese sono anche soci della società cooperativa ProLitteris. Oltre a svolgere la funzione di membro del Consiglio di amministrazione ricevono pertanto anche indennità per diritti d'autore derivanti dall'utilizzazione delle loro opere. Queste indennità si basano tuttavia sul Regolamento di ripartizione di validità generale e non comportano vantaggi particolari.

Dell'importo totale di CHF 47'816, CHF 11'200 sono stati versati al presidente.

### 2.17 Pubbliche relazioni

	2020	2021
Attività di pubbliche relazioni	28'712	20'918
Sito web di ProLitteris	2'679	1'719
Traduzioni	22'389	19'076
Spese di viaggio e di rappresentanza	9'688	6'077
	63'467	<b>47'790</b>

### 2.18 Altre spese d'esercizio

	2020	2021
Materiale d'ufficio, stampati, telefono, spese postali	145'948	194'917
Onorari di consulenza e revisione	86'747	113'397
Costi processuali settori di gestione	77'718	49'985
Contributi e associazioni	25'382	132'203
Altre spese d'esercizio	4'256	966
	340'051	<b>491'468</b>

### 2.19 Spese non operative

	2020	2021
Manutenzione immobile Winkelriedstrasse 5	28'935	10'495
Ammortamento immobile Winkelriedstrasse 5	41'300	41'300
	70'235	<b>51'795</b>



## 2.20 Ricavi straordinari e estranei al periodo

	2020	2021
Ricavi straordinari	21'099	16'900
Estinzioni di debiti da fomiture e prestazioni	121'186	346'544
	142'285	<b>363'444</b>

Queste estinzioni riguardano debiti, contratti nei confronti di autori, che per vari motivi non è stato possibile pagare e che ora, dopo una scadenza prefissata e dopo sforzi intensi in materia, vengono estinti a favore del conto economico.

## 2.21 Utile d'esercizio

In virtù dell'art. 45 cpv. 3 LDA le società di gestione non possono perseguire scopi di lucro.

## 3. Altre indicazioni

### 3.1 Impegni fuori bilancio

<b>Impegni Operating Lease</b>	2020	2021
Struttura delle scadenze		
fino a 1 anno	3'787	3'787
da 1 a 5 anni	5'976	3'984
oltre 5 anni	0	0
	9'763	<b>7'771</b>

### 3.2 Avvenimenti intersorsi dopo la data di riferimento del bilancio

Dopo la data di riferimento del bilancio non si sono verificati avvenimenti di rilievo, che hanno un impatto sui valori contabili delle attività e delle passività riportate o che dovrebbero essere palesati in questa sede.

## **Rapporto dell'Ufficio di revisione all'Assemblea generale di ProLitteris**

### **ProLitteris, Società svizzera per i diritti degli autori d'arte letteraria e visuale, cooperativa, Zurigo**

#### **Rapporto dell'Ufficio di revisione in merito al conto annuale**

In qualità di Ufficio di revisione abbiamo verificato il conto annuale di ProLitteris da pagina 18 a 31, Società svizzera per i diritti degli autori d'arte letteraria e visuale, cooperativa, allegato, costituito dal bilancio, dal conto di esercizio, dal Conto del flusso di mezzi finanziari e dall'allegato, per l'esercizio conclusosi il 31 dicembre 2021.

#### *Responsabilità del Consiglio di amministrazione*

Il Consiglio di amministrazione è responsabile della redazione del conto annuale in conformità alle disposizioni di legge, allo statuto e agli Swiss GAAP RPC. Questa responsabilità comprende l'allestimento, l'applicazione e il mantenimento di un sistema di controllo interno relativo alla redazione del conto annuale, affinché risulti privo di gravi errori imputabili a inesattezze o a infrazioni. Il Consiglio di amministrazione è inoltre responsabile della scelta e dell'adozione di metodi contabili consoni nonché dell'elaborazione di stime adeguate.

#### *Responsabilità dell'Ufficio di revisione*

La nostra responsabilità consiste nel rilasciare un giudizio sul conto annuale sulla base della verifica svolta. La nostra verifica è stata effettuata conformemente alla legge svizzera e agli standard svizzeri di verifica dei conti, secondo le quali una verifica va pianificata ed eseguita in modo tale da acquisire un livello di sicurezza sufficiente per poter appurare che il conto annuale sia privo di gravi indicazioni errate.

La verifica comprende lo svolgimento di attività di controllo tese ad acquisire elementi probativi per i valori di bilancio e le informazioni riportate nel conto annuale. La scelta delle attività è demandata al giudizio del revisore, al pari della valutazione del rischio che il conto annuale comprenda gravi indicazioni errate imputabili a inesattezze o a infrazioni. Nell'ambito di questa valutazione del rischio il revisore tiene in opportuna considerazione il sistema di controllo interno, istituito per la redazione del conto annuale, al fine di definire le attività di controllo più indicate, non però per rilasciare una certificazione sull'efficacia del sistema di controllo interno. L'esame comprende inoltre un giudizio sull'adeguatezza dei metodi contabili adottati, sulla plausibilità delle stime effettuate e una valutazione dell'esposizione globale del conto annuale. Siamo dell'avviso che i dati da noi ottenuti costituiscano una base sufficiente per l'espressione del nostro giudizio.

#### *Giudizio*

Secondo la nostra valutazione il conto annuale per l'esercizio chiuso il 31 dicembre 2021 è conforme alla normativa svizzera e alle disposizioni statutarie e presenta un quadro della situazione patrimoniale, finanziaria e relativa all'utile conforme alla realtà, nel rispetto degli Swiss GAAP RPC.

#### **Rendicontazione in base a ulteriori prescrizioni legislative**

Confermiamo di adempiere i requisiti legali relativi all'abilitazione professionale ai sensi della Legge sui revisori (LSR) e all'indipendenza (art. 906 CO in combinato disposto con l'art. 728 CO) e che non sussistono elementi inconciliabili con la nostra indipendenza.

In conformità con l'art. 906 in combinato disposto con l'art. 728a cpv. 1 n. 3 CO e con la norma di controllo svizzera 890 confermiamo l'esistenza di un sistema di controllo interno allestito secondo le indicazioni del Consiglio di amministrazione per la stesura del conto annuale.

Raccomandiamo di approvare il conto annuale.

KPMG SA

Clemens Scherrer

*Perito revisore abilitato, revisore responsabile*

Reto Kaufmann

*Perito revisore abilitato*

Zurigo, 20 maggio 2022

## 8 Conto annuale della Fondazione sociale di ProLitteris

### Bilancio al 31.12.2021

	Punto Allegato	31.12.2020 CHF	31.12.2021 CHF
Mezzi liquidi		5'141'109.27	6'163'644.41
Altri crediti a breve termine	2.1	1'645.85	0.00
Ratei attivi		0.00	40'000.00
<b>Totale patrimonio circolante</b>		<b>5'142'755.12</b>	<b>6'203'644.41</b>
Immobilizzazioni materiali	2.2	17'910'953.40	17'737'826.40
Immobilizzazioni immateriali	2.3	3'500.00	800.00
<b>Totale patrimonio immobilizzato</b>		<b>17'914'453.40</b>	<b>17'738'626.40</b>
<b>Totale attivi</b>		<b>23'057'208.52</b>	<b>23'942'270.81</b>
Debiti da forniture e prestazioni		75'090.35	63'845.05
Debiti finanziari fruttiferi a breve termine	2.4	42'242.71	73'697.61
Altri debiti a breve termine		0.00	11'241.10
Ratei passivi		10'000.00	10'385.00
Accantonamenti a breve termine	2.5	2'522'315.50	2'780'210.20
<b>Totale capitale di terzi a breve termine</b>		<b>2'649'648.56</b>	<b>2'939'378.96</b>
Debiti fruttiferi a lungo termine	2.6	10'000'000.00	10'000'000.00
Accantonamenti a lungo termine	2.7	15'192.00	16'996.020
<b>Totale capitale di terzi a lungo termine</b>		<b>10'015'192.00</b>	<b>10'016'996.00</b>
Capitale della Fondazione	2.8	10'392'367.96	10'985'895.85
<b>Totale capitale proprio</b>		<b>10'392'367.96</b>	<b>10'985'895.85</b>
<b>Totale passivi</b>		<b>23'057'208.52</b>	<b>23'942'270.81</b>

## Conto economico

	Punto Allegato	2020 CHF	2021 CHF
Proventi d'esercizio	<b>2.9</b>	4'169'254.10	4'216'061.15
<b>Proventi d'esercizio</b>		<b>4'169'254.10</b>	<b>4'216'061.15</b>
Rendite e liberalità	<b>2.10</b>	-3'001'483.10	-2'578'673.95
Gestione generale da parte di ProLitteris	<b>2.11</b>	-180'000.00	-140'000.00
Ammortamenti immobilizzazioni materiali		-309'060.00	-329'527.00
Ammortamenti immobilizzazioni immateriali		-2'750.80	-2'700.00
Altre spese d'esercizio	<b>2.12</b>	-212'667.42	-194'688.60
Modifica capitale di copertura delle rendite	<b>2.13</b>	309'729.50	-257'894.00
<b>Spese d'esercizio</b>		<b>-3'396'231.82</b>	<b>-3'503'483.55</b>
<b>Risultato d'esercizio</b>		<b>773'022.28</b>	<b>712'577.60</b>
Ricavi finanziari	<b>2.14</b>	346.15	0.00
Spese finanziarie	<b>2.14</b>	-110'297.34	-119'049.71
<b>Risultato finanziario</b>		<b>-109'951.19</b>	<b>-119'049.71</b>
<b>Risultato ordinario</b>		<b>663'071.09</b>	<b>593'527.89</b>
Ricavi non operativi		0.00	0.00
Spese non operative		0.00	0.00
Onere straordinario e estraneo al periodo		0.00	0.00
<b>Risultato straordinario</b>		<b>0.00</b>	<b>0.00</b>
<b>Utile d'esercizio</b>		<b>663'071.09</b>	<b>593'527.89</b>

## 1. Principi

### 1.1 Principi generali

Il presente conto annuale è stato allestito secondo le disposizioni del Diritto svizzero di presentazione dei conti (titolo trentesimosecondo del Codice delle obbligazioni).

I principi di valutazione essenziali applicati non prescritti dalla legge sono descritti qui di seguito.

### 1.2 Immobilizzazioni immateriali

La valutazione delle immobilizzazioni materiali avviene ai costi di acquisto o produzione, al netto di ammortamenti e rettifiche di valore. Le immobilizzazioni materiali, fatta eccezione dei terreni, sono ammortizzate in modo lineare. In presenza di indicatori che lasciano presumere una valutazione eccessiva, i valori contabili sono riesaminati e all'occorrenza rettificati.

### 1.3 Valori immateriali

Le immobilizzazioni immateriali sono valori immateriali acquistati, che comprendono in prevalenza software IT. La valutazione avviene al massimo ai costi di acquisto o produzione, al netto degli ammortamenti necessari per motivi di economia aziendale. In presenza di indicatori che lasciano presumere una valutazione eccessiva, i valori contabili sono riesaminati e all'occorrenza rettificati.

## 2. Indicazioni relative alle voci del bilancio e del conto economico

### 2.1 Altri crediti esigibili a breve termine

	31.12.2020	31.12.2021
Averi imposta sul valore aggiunto	596	0
Anticipi versati a fornitori	1'050	0
	1'646	<b>0</b>

### 2.2 Immobilizzazioni materiali

<b>Esercizio 2020</b>	Valore 1.1.2020	Afflussi	Deflussi	Riporti	Ammorta- menti rego- lari	Perdite di valore	Valore 31.12.2020
Edificio Universitätstrasse 100	14'093'649	150'600	0	0	-309'060	0	13'935'189
Terreno Universitätstrasse 100	3'975'764	0	0	0	0	0	3'975'764
	18'069'413	150'600	0	0	-309'060	0	<b>17'910'953</b>

<b>Esercizio 2021</b>	Valore 1.1.2021	Afflussi	Deflussi	Riporti	Ammorta- menti rego- lari	Perdite di valore	Valore 31.12.2021
Edificio Universitätstrasse 100	13'935'189	156'400	0	0	-329'527	0	13'762'062
Terreno Universitätstrasse 100	3'975'764	0	0	0	0	0	3'975'764
	17'910'953	156'400	0	0	-329'527	0	<b>17'737'826</b>

Come previsto, il valore residuo dell'immobile sarà ammortizzato nell'arco del periodo di utilizzo restante sulla base di un periodo di utilizzo di 60 anni e gli investimenti che aumentano il valore sulla base della durata di vita stimata.

## 2.3 Valori immateriali

<b>Esercizio 2020</b>	Valore 1.1.2020	Afflussi	Deflussi	Riporti	Ammorta- menti rego- lari	Perdite di valore	Valore 31.12.2020
ONDA Software gestione ren- dite	6'251	0	0	0	-2'751	0	3'500
	6'251	0	0	0	-2'751	0	<b>3'500</b>

<b>Esercizio 2021</b>	Valore 1.1.2021	Afflussi	Deflussi	Riporti	Ammorta- menti rego- lari	Perdite di valore	Valore 31.12.2021
ONDA Software gestione ren- dite	3'500	0	0	0	-2'700	0	800
	3'500	0	0	0	-2'700	0	<b>800</b>

Il software ONDA è un programma informatico specifico per il calcolo e il versamento delle rendite, che sarà ammortizzato come consuetudine in modo lineare su un periodo di utilizzazione di cinque anni.

## 2.4 Debiti finanziari fruttiferi a breve termine

	31.12.2020	31.12.2021
Credito d'esercizio ProLitteris	42'243	73'698
	42'243	<b>73'698</b>

## 2.5 Accantonamenti a breve termine

	31.12.2020	31.12.2021
Capitale di copertura delle rendite dovute	2'522'316	2'780'210
	2'522'316	<b>2'780'210</b>

Siccome in conformità con il Regolamento ogni anno il Consiglio di fondazione determina gli importi delle rendite in termini assoluti, ogni anno viene calcolato e accantonato anche il capitale di copertura necessario per le rendite dovute. Il calcolo delle rendite si basa sui compensi risultanti dai diritti d'autore nell'anno in esame. Le rendite sono versate l'anno successivo.

## 2.6 Impegni fruttiferi a lungo termine

	31.12.2020	31.12.2021
Prestito di ProLitteris	10'000'000	10'000'000
	10'000'000	<b>10'000'000</b>

Attualmente il prestito di CHF 10 000 000 di ProLitteris alla Fondazione sociale frutta un interesse dell'1%

## 2.7 Accantonamenti a lungo termine

	31.12.2020	31.12.2021
Fondi a destinazione vincolata	15'192	16'996
	15'192	<b>16'996</b>

Nel fondo a destinazione vincolata sono accumulati rimborsi di soci che per svariati motivi rinunciano alle indennità per utilizzazione delle loro opere tutelate.

## 2.8 Capitale della Fondazione

	31.12.2020	31.12.2021
Capitale della Fondazione	9'729'297	10'392'368
Utile annuo	663'071	593'528
	10'392'368	<b>10'985'896</b>

## 2.9 Proventi d'esercizio

	2020	2021
Contributi ordinari ProLitteris	3'082'703	3'127'747
Proventi Immobile Universitätstrasse 100	1'086'551	1'088'314
	4'169'254	<b>4'216'061</b>

ProLitteris detrae il 10% delle entrate lorde provenienti dalla Svizzera in quanto contributo da devolvere alla Fondazione sociale; questi contributi sono versati a intervalli regolari alla Fondazione sociale.

I proventi dell'immobile segnano una contrazione di CHF 9 773 rispetto all'anno precedente.

## 2.10 Rendite e liberalità

	2020	2021
Rendite ai soci	2'920'845	2'528'904
Devoluzioni e sussidi ai soci	80'638	49'770
	3'001'483	<b>2'578'674</b>

Le rendite ai soci si basano sul Regolamento valido dal 1° settembre 2012. Il Consiglio di fondazione deve fissare ogni anno i nuovi importi assoluti delle rendite. Il calcolo deve basarsi su una perizia attuariale corrispondente, che viene redatta ogni due anni (l'ultima volta il 31 ottobre 2019) e che deve informare sulla situazione finanziaria, i contributi previsti in futuro, nonché le prestazioni che la Fondazione deve erogare. Gli importi assoluti delle rendite vanno determinati in modo tale da garantire che il patrimonio della Fondazione (attività nette) non si riduca fino ad essere inferiore all'importo complessivo delle rendite che devono essere versate ai soci nel corso dell'anno successivo.

I sette membri del Consiglio di fondazione decidono in merito alle liberalità e ai sussidi da concedere a autrici, autori e i loro superstiti che si vengono a trovare in difficoltà.

## 2.11 Costi generali di gestione di ProLitteris

	2020	2021
Costi salariali (incl. prestazioni sociali)	125'500	85'448
Locazione ufficio, impianto telefonico, affitto stampanti	25'150	25'150
Infrastrutture IT e costi di licenze IT	19'350	20'250
Costi vari	10'000	9'152
	180'000	<b>140'000</b>

ProLitteris amministra le attività della Fondazione sociale. I costi salariali si compongono delle quote per l'amministrazione, i lavori di segreteria, contabilità e gestione finanziaria.



## 2.12 Altre spese d'esercizio

	2020	2021
Contributi AVS/AD sulle indennità di presenza del Consiglio di fondazione	-131	44
Imposte, tasse, licenze	3'083	2'390
Indennità di presenza Consiglio di fondazione	32'843	29'683
Contributi e associazioni	6'900	6'900
Spese di consulenza e revisione	10'009	15'887
Altre spese d'esercizio	1'578	1'636
Manutenzione Immobile Universitätstrasse 100	158'385	138'193
	212'667	<b>194'688</b>

Le indennità e spese ai sette membri del Consiglio di fondazione sono versate in conformità con il Regolamento Retribuzioni della Fondazione sociale di ProLitteris.

## 2.13 Modifica Capitale di copertura delle rendite

	2020	2021
Scioglimento capitale di copertura delle rendite dell'anno precedente	2'832'046	2'522'316
Costituzione capitale di copertura delle rendite anno di riferimento	-2'522'316	-2'780'210
	309'730	<b>-257'894</b>

## 2.14 Risultato finanziario

	2020	2021
Proventi finanziari		
Interessi credito d'esercizio ProLitteris	346	0
Utile di cambio valuta /Proventi da interessi	0	0
	346	0
Spese finanziarie		
Interessi bancari / spese bancarie	-10'297	-18'659
Interessi prestito ProLitteris	-100'000	-100'000
Interessi ipotecari	0	-390
	-110'297	-119'049
	-109'951	<b>-119'049</b>

## 3. Altre indicazioni

### 3.1 Equivalenti a tempo pieno

La Fondazione sociale di ProLitteris non ha dipendenti.

### 3.2 Garanzia su attivi a fronte di debiti assunti

	31.12.2020	31.12.2021
Immobile costituito in pegno al valore contabile	17'910'953	17'737'826
Diritti di pegno	10'000'000	10'000'000
Debiti garantiti da diritti di pegno	0	0

### 3.3 Avvenimenti importanti intercorsi dopo la data di riferimento del bilancio

Dopo la data di riferimento del bilancio non si sono verificati eventi importanti, che abbiano un impatto sui valori contabili delle attività e passività esposte o che debbano essere palesati in questa sede.

## **Rapporto dell'Ufficio di revisione al Consiglio di fondazione della Fondazione sociale**

In qualità di Ufficio di revisione abbiamo verificato il conto annuale (bilancio, conto d'esercizio e allegato) da pagina 34 a 39 della Fondazione sociale di ProLitteris per l'esercizio conclusosi il 31 dicembre 2021.

Il Consiglio di fondazione è responsabile del conto annuale, mentre il nostro compito consiste nel verificarlo. Confermiamo di adempiere i requisiti relativi all'abilitazione professionale e all'indipendenza.

La nostra revisione è stata effettuata conformemente alle norme dello Standard svizzero sulla revisione limitata, secondo le quali una revisione va pianificata ed eseguita in modo tale da poter individuare con un grado di sicurezza adeguato la presenza di gravi indicazioni errate nel conto annuale. Una revisione limitata comprende sostanzialmente sondaggi e attività di controllo analitiche nonché controlli dettagliati adeguati alle circostanze effettuati sui documenti disponibili presso l'azienda oggetto della verifica. Non sono invece compresi in questa revisione i controlli delle procedure aziendali e del sistema di controllo interno né sondaggi e altre attività di controllo volte a far emergere operazioni illecite o altre violazioni della legge.

Nella nostra revisione non sono stati rilevati fatti che possano far ritenere che il conto annuale non sia conforme alla legge, al documento costitutivo della Fondazione e al Regolamento.

KPMG SA

Clemens Scherrer

*Perito revisore abilitato, revisore responsabile*

Reto Kaufmann

*Perito revisore abilitato*

Zurigo, 22 marzo 2022

## 9 Conto annuale della Fondazione Fondo culturale di ProLitteris

### Bilancio al 31.12.2021

	Punto Allegato	31.12.2020 CHF	31.12.2021 CHF
Mezzi liquidi		176'477.24	41'426.54
Altri crediti a breve		0.00	0.00
Ratei		0.00	0.00
<b>Totale patrimonio circolante</b>		<b>176'477.24</b>	<b>41'426.54</b>
<b>Totale attivi</b>		<b>176'477.24</b>	<b>41'426.54</b>
Debiti da forniture e prestazioni		0.00	0.00
Altri impegni a breve termine	2.1	22'413.19	12'526.69
Ratei passivi		152'700.00	7'700.00
<b>Totale capitale di terzi a breve termine</b>		<b>175'113.19</b>	<b>20'226.69</b>
Capitale di fondazione	2.2	1'364.05	21'199.85
<b>Totale capitale proprio</b>		<b>1'364.05</b>	<b>21'199.85</b>
<b>Totale passivi</b>		<b>176'477.24</b>	<b>41'426.54</b>

**Conto economico**

	Punto Allegato	2020 CHF	2021 CHF
Proventi d'esercizio	<b>2.3</b>	306'201.55	312'054.90
<b>Proventi d'esercizio</b>		<b>306'201.55</b>	<b>312'054.90</b>
Fondo culturale	<b>2.4</b>	-853'666.15	-235'768.40
Premio ProLitteris	<b>2.5</b>	-56'150.00	-52'100.00
Altre spese d'esercizio	<b>2.6</b>	-2'792.20	-4'340.50
<b>Spese d'esercizio</b>		<b>-912'608.35</b>	<b>-292'208.90</b>
<b>Risultato d'esercizio</b>		<b>-606'406.80</b>	<b>19'846.00</b>
Onere finanziario		-7.65	-10.20
<b>Risultato finanziario</b>		<b>-7.65</b>	<b>-10.20</b>
<b>Utile d'esercizio (+) / Perdita d'esercizio (-)</b>		<b>-606'414.45</b>	<b>19'835.80</b>

## 1. Principi

### 1.1 Principi generali

Il presente conto annuale è stato allestito secondo le disposizioni del Diritto svizzero di presentazione dei conti (titolo trentesimosecondo del Codice delle obbligazioni).

### 1.2 Principi di valutazione

In conformità con il Diritto contabile svizzero le indicazioni relative ai principi di valutazione applicati nel conto annuale devono essere illustrate nell'allegato, fatta eccezione delle prescrizioni legali applicabili. Ciò interessa le possibilità di scelta nel rilevamento, la presentazione e la valutazione di voci del conto annuale. Nell'anno in esame la Fondazione Fondo culturale non si è avvalsa della facoltà di scelta.

### 1.3 Indicazione dell'atto costitutivo

Atto costitutivo della fondazione	31 maggio 2011
Regolamento organizzativo	valido dal 1° novembre 2020

## 2. Indicazioni relative a voci di bilancio e del conto economico

### 2.1 Altri debiti a breve termine

	31.12.2020	31.12.2021
Conto corrente ProLitteris	22'413	12'527
	22'413	<b>12'527</b>

Questa voce riporta il saldo del conto corrente nei confronti di ProLitteris. Esso non frutta interessi.

### 2.2 Capitale della fondazione

	31.12.2020	31.12.2021
Capitale della fondazione	607'779	1'365
Utile d'esercizio (+) / Perdita d'esercizio (-)	-606'414	19'836
	1'365	<b>21'201</b>

### 2.3 Proventi d'esercizio

	2020	2021
Contributi ordinari di ProLitteris	306'202	312'055
	306'202	<b>312'055</b>

ProLitteris detrae l'1% delle entrate lorde a titolo di contributo alla Fondazione Fondo culturale e versa gli importi corrispondenti ad intervalli regolari alla Fondazione.

## 2.4 Fondo culturale

	2020	2021
Domande approvate nell'esercizio in esame	853'666	235'768
	853'666	<b>235'768</b>

La Fondazione Fondo culturale dispone di ingenti mezzi propri. Per questo motivo il Consiglio di Fondazione ha deciso di impiegarli a titolo vincolato per la promozione di progetti culturali.

## 2.5 Premio ProLitteris

	2020	2021
Premio ProLitteris	50'000	50'000
Spese legate alla premiazione	6'150	2'100
	56'150	<b>52'100</b>

La Fondazione Fondo culturale assegna ogni anno il Premio ProLitteris per un ammontare di CHF 40 000 e un Premio di promozione di CHF 10 000. Il premio principale è assegnato da una giuria che è nominata ogni anno dal Consiglio di fondazione.

## 2.6 Altre spese d'esercizio

	2020	2021
Altre spese d'esercizio	2'792	4'341
	2'792	<b>4'341</b>

La voce 'Altre spese d'esercizio' contiene spese per revisione, tassa autorità di vigilanza, consulenze varie e altre spese.

La Fondazione Fondo culturale non versa indennità per la partecipazione alle riunioni.

## 3. Ulteriori indicazioni

### 3.1 Equivalenti a tempo pieno

La Fondazione Fondo culturale di ProLitteris non ha dipendenti.

### 3.2 Avvenimenti importanti intercorsi dopo la data di riferimento del bilancio

Dopo la data di riferimento del bilancio, non si sono verificati eventi importanti, che abbiano un impatto sui valori contabili degli attivi e dei passivi registrati o che debbano essere palesati in questa sede.

## **Rapporto dell'Ufficio di revisione al Consiglio di fondazione del Fondo culturale**

In qualità di Ufficio di revisione abbiamo verificato il conto annuale (bilancio, conto d'esercizio e allegato) da pagina 41 a 44 della Fondazione Fondo culturale di ProLitteris per l'esercizio conclusosi il 31 dicembre 2021.

Il Consiglio di fondazione è responsabile del conto annuale, mentre il nostro compito consiste nel verificarlo. Confermiamo di adempiere i requisiti relativi all'abilitazione professionale e all'indipendenza.

La nostra revisione è stata effettuata conformemente alle norme dello Standard svizzero sulla revisione limitata, secondo le quali una revisione va pianificata ed eseguita in modo tale da poter individuare con un grado di sicurezza adeguato la presenza di gravi indicazioni errate nel conto annuale. Una revisione limitata comprende sostanzialmente sondaggi e attività di controllo analitiche nonché controlli dettagliati adeguati alle circostanze effettuati sui documenti disponibili presso l'azienda oggetto della verifica. Non sono invece compresi in questa revisione i controlli delle procedure aziendali e del sistema di controllo interno né sondaggi e altre attività di controllo volte a far emergere operazioni illecite o altre violazioni della legge.

Nella nostra revisione – fatta eccezione delle limitazioni di cui sopra – non abbiamo rilevato elementi tali da farci desumere la non conformità del conto annuale con la legge, il documento costitutivo della Fondazione e il Regolamento.

KPMG SA

Clemens Scherrer  
*Perito revisore abilitato, revisore responsabile*

Reto Kaufmann  
*Perito revisore abilitato*

Zurigo, 20 maggio 2022



Redazione: Philip Kübler (testo), Knut Eschweiler (cifre)  
Traduzione: Giovanna Lo Piccolo

© ProLitteris,  
Cooperativa svizzera  
per i diritti d'autore  
di letteratura e arte  
Universitätstrasse 100  
casella postale  
8024 Zurigo

[www.prolitteris.ch](http://www.prolitteris.ch)